



CAMERA SPORT WIFI



INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

SPCAMWIFI2

**EN**

Congratulations on your purchase and thank you for the confidence you have shown in T'nB. Our products comply with the regulations and standards currently in force. Before using this device we recommend that you read the instructions and safety advice carefully and retain this manual.

FR

Félicitations pour votre achat et merci pour la confiance que vous accordez à T'nB. Nos produits sont conformes aux réglementations et aux normes en vigueur. Nous vous conseillons avant l'utilisation de cet appareil de lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité et de conserver ce manuel. Par la présente, T'nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R & TTE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com.

ES

Le felicitamos por su compra y le agradecemos la confianza que concede a T'nB. Estando preocupados por el nivel de satisfacción de nuestros clientes, nuestros productos están conformes con las reglamentaciones y las normas vigentes. Antes de utilizar este aparato, le aconsejamos que lea detenidamente las instrucciones y las consignas de seguridad y que conserve este manual.

PT

Parabéns pela sua compra e obrigado pela confiança depositada na T'nB. Preocupados com o nível de satisfação dos nossos clientes, os nossos produtos estão conformes às regulamentações e às normas em vigor. Recomendamos que antes de utilizar este aparelho leia com atenção as instruções e conselhos de segurança e de guardar este manual.

IT

Desideriamo congratularci per il vostro acquisto e ringraziarvi per la fiducia accordata a T'nB. Orientati al livello di soddisfazione dei clienti, i nostri prodotti sono conformi alle normative e norme in vigore. Prima di utilizzare l'apparecchio, si raccomanda di leggere accuratamente le istruzioni e le norme di sicurezza. Conservare il manuale.

TR

T'nB ürününü satın aldığınız için sizi kutlar, göstermiş olduğunuz güvene teşekkür ederiz. Müşterilerimizin memnuniyet düzeyi bizim açımızdan önemli olduğu için ürünlerimiz yürürlükte olan yönetmeliklere ve normlara uygun olarak üretilmektedir. Bu cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını ve bilgilerini dikkatle okumanızı ve bu el kitabınızı saklamanızı tavsiye ederiz.

DE

Wir beglückwünschen Sie zum Ihrem Kauf und danken Ihnen für Ihr Vertrauen in T'nB. Wir sind um die Zufriedenheit unserer Kunden bemüht und unsere Produkte entsprechen daher den geltenden Vorschriften und Normen. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig und bewahren Sie dieses Handbuch auf.

NL

Gefeliciteerd met uw aankoop en wij danken u voor het vertrouwen dat u in T'nB stelt. Onze prioriteit is de tevredenheid van onze klanten en al onze producten voldoen aan de vigerende reglementering en normen. Voor het gebruik van dit apparaat, nodigen wij u uit de instructies en de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen en deze handleiding zorgvuldig te bewaren.





SV

Grattis till ditt köp och tack för ditt förtroende för T'nB. Våra produkter följer gällande föreskrifter och normer. Vi rekommenderar dig att läsa igenom instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna noggrant innan du använder denna apparat och att spara denna bruksanvisning.

PL

Gratulujemy zakupu i dziękujemy Państwu za zaufanie, jakim obdarzyliście firmę T'nB. W trosce o zadowolenie naszych klientów, nasze produkty spełniają wszystkie wymagania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz normami. Przed użytkowaniem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, a także zachowanie tych dokumentów na przyszłość.

HU

Gratulálunk és köszönjük, hogy a T'nB termékét választotta! Mivel különös figyelmet szentelünk vásárlóink elégedettségének, termékeink megfelelnek a hatályos szabályzatoknak és szabványoknak. A készülék használata előtt célszerű figyelmesen elolvasni a használati utasítást és a biztonsági útmutatásokat, és ezeket gondosan megőrizni.

CS

Blahopřejeme k nákupu a děkujeme za důvěru, kterou jim společnosti T'nB projevujete. Velmi nám záleží na spokojenosti klientů. Naše výrobky jsou proto zcela v souladu s platnými nařízeními a normami. Doporučujeme před používáním tohoto zařízení pozorně přečíst pokyny a bezpečnostní upozornění a uchovat tento manuál.

SK

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok T'nB. Naše výrobky spĺňajú všetky platné štandardy a normy. Pred prvým použitím si starostlivo prečítajte návod a ponechajte si ho pre neskoršie použitie.

SR (RS BA HR ME)

Čestitamo na kupovini i hvala na poverenju koje imate u T'nB. Sa brigom da zadovolje klijente naši proizvođači odgovaraju propisima i normama na snazi. Savetujemo Vam da pre upotrebe ovog aparata pažljivo pročitate uputstva i mere bezbednosti kao i da sačuvate ovaj priručnik.

RO

Felicitări pentru achiziționarea acestui produs și vă mulțumim pentru încrederea pe care o acordați produselor T'nB. Acordând atenție nivelului de satisfacție al clienților noștri, produsele noastre sunt în conformitate cu reglementările și normele în vigoare. Vă recomandăm ca înainte de utilizarea acestui aparat, să citiți cu atenție instrucțiunile și măsurile de siguranță și să păstrați prezentul manual.

RU

Поздравляем с покупкой и благодарим за доверие, оказанное фирме T'nB. Мы постоянно заботимся об удовлетворении запросов наших покупателей, поэтому наши товары соответствуют действующим нормам и правилам. Перед использованием аппаратом советуем внимательно ознакомиться с инструкцией и рекомендациями по технике безопасности, а также хранить настоящее описание.

AR

نتمنّى لشرائكم منتجات شركة T'nB وشكراً على الثقة التي تمنحوها لنا. إن منتجاتنا التي تركز على كامل الإهتمام الذي نبذله لتلبية احتياجات زبائننا، هي منتجات مطابقة للأظمة والمعايير السارية. ونحن نوصيكم قبل استعمال هذا الجهاز بقراءة تعليمات ووصايا الأمان بعناية تامة والاحتفاظ بهذا الكراس.



IMPORTANT SAFETY ADVICE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

EN - IMPORTANT SAFETY ADVICE

The power supply used with your device must correspond to its original requirements.

- Never use your device in the rain, in a wet environment or close to sources of water without its waterproof case.
- Never place an inflammable object, explosive substance or dangerous object close to your device.
- Only use the accessories and connectors supplied. The use of any other type of accessory not specifically designed for the purpose may cause irreparable damage to your device.
- Only use and keep your device in an environment where the temperature is between 0°C and 35°C.
- Keep your device out of the reach of children.
- Do not dismantle your device or try to repair it yourself.
- Do not use your device if it has been subject to impact or damage.
- To avoid any risk of electrification, unplug your device from the main power supply.

FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'alimentation de votre appareil doit correspondre aux caractéristiques d'origine initialement prévues.
- N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans des endroits humides ou à proximité d'un point d'eau sans l'étui étanche.
- Ne placez pas d'objet inflammable, de substance explosive ou d'objet dangereux à proximité de votre appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires et connecteurs fournis. L'utilisation de tout autre type d'accessoire non prévu à cet effet risquerait d'endommager votre appareil de façon irréversible.
- Utilisez et conservez uniquement votre appareil dans un environnement où la température est comprise entre 0°C et 35°C.
- Conservez votre appareil hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas votre appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- N'utilisez pas votre appareil s'il a subi un choc ou des dommages.
- Pour éviter tout risque d'électrification, débranchez votre appareil de l'alimentation principale.

ES - CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- La alimentación de este aparato debe corresponder a las características de origen inicialmente previstas.
- No utilice nunca su aparato bajo la lluvia, en lugares húmedos o en las proximidades de un punto de agua sin su funda estanca.
- No colocar objetos inflamables, sustancias explosivas u objetos peligrosos cerca de este aparato.
- Utilizar únicamente los accesorios y conectores incluidos con el aparato. La utilización de cualquier otro tipo de accesorios no previstos para este fin podría dañar el aparato irremediablemente.
- Utilizar y conservar el aparato únicamente en un entorno en el que la temperatura esté comprendida entre 0°C y 35°C.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- No desmontar el aparato y no intentar repararlo por sí mismo.
- No utilizar el aparato si ha sufrido un golpe o si está dañado.
- Para evitar todo riesgo de electrificación, desconecte su aparato de la alimentación principal.

PT - CONSELHOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- A alimentação do seu aparelho deve corresponder às características de origem inicialmente previstas.
- Nunca utilize o seu aparelho sob chuva, em locais húmidos ou na proximidade de um ponto de água sem o estufo estanco.

- Não coloque objetos inflamáveis, substâncias explosivas ou objetos perigosos na proximidade do seu aparelho.
- Utilize apenas os acessórios e conectores fornecidos. A utilização de qualquer outro tipo de acessório não previsto para esse efeito poderá danificar o seu aparelho de modo irreversível.
- Utilize e conserve exclusivamente o seu aparelho num ambiente em que a temperatura esteja compreendida num intervalo entre 0°C e 35°C.
- Mantenha o seu aparelho fora do alcance das crianças.
- Não desmonte o seu aparelho e nunca tente repará-lo sozinho.
- Não utilize o seu aparelho se ele sofreu um choque ou danos.
- Para evitar qualquer risco de eletrificação, desligue o seu aparelho da alimentação principal.

IT - NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

- L'alimentazione dell'apparecchio deve corrispondere alle caratteristiche originali inizialmente previste.
- Non utilizzare mai l'apparecchio sotto la pioggia, in ambienti umidi o in vicinanza di acqua senza fascicolo impermeabile.
- Non posizionare oggetti infiammabili, sostanze esplosive o oggetti pericolosi in prossimità dell'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori e i connettori forniti in dotazione. L'utilizzo di accessori di tipo non previsto a tale scopo potrebbe implicare il rischio di danni irreparabili all'apparecchio.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio esclusivamente in ambiente con temperatura compresa tra 0°C e 35°C.
- Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Non smontare l'apparecchio ed evitare di ripararlo personalmente.
- Non utilizzare l'apparecchio, qualora sia stato soggetto a urti o sia danneggiato.
- Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica, staccare l'apparecchio dall'alimentazione principale.

EL - Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Η τροφοδοσία της συσκευής σας πρέπει να αντιστοιχεί στα αρχικά προβλεπόμενα ενσωματωμένα χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή σας υπό βροχή, σε υγρό μέρη ή κοντά σε σημείο λήψης νερού χωρίς την στεγανή θήκη της.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, εκρηκτικές ουσίες ή επικίνδυνα αντικείμενα κοντά στην συσκευή σας.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα παρεχόμενα εξαρτήματα και βύσματα. Η χρήση κάθε άλλου τύπου εξοπλισμού που δεν έχει σχεδιαστεί για αυτήν την συσκευή κινδυνεύει να προξενήσει ανεπιθύμητα ζημιά στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε και διατηρείτε την συσκευή σας σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
- Φυλάξτε την συσκευή σας σε μέρος απρόσιτο σε παιδιά.
- Μην αποσυρμολογείτε την συσκευή σας και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε εσείς ο ίδιος ή ίδια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σας αν έχει υποστεί χτυπήματα ή ζημιά.
- Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέτε την συσκευή σας από την πρίζα πριματότε.

TR - GÜVENLİK İLGLİ ÖNEMLİ UYARILAR

- Cihazınızı besleme başlatıcısına uygun orijinal özelliklere uygun olmalıdır.
- Cihazınızı su geçirmeye kapalı olmayan keskinlikte yağmur altında kullanmayın. Su emme işi için tasarlanmayan diğer her türden aksesuar kullanımını cihazınıza orantılamayacak şekilde hasar verebilir.
- Cihazınızı sadece isminin 0°C ile 35°C arasında olduğu bir ortamda kullanın ve muhafaza edin.
- Cihazınızı çocukların erişimine geçişi bir yerde muhafaza edin.
- Cihazınızı sökmeye veya kendinizi onarmaya çalışmayın.
- Cihazınız eğer bir darbeyle maruz kalırsa veya hasar görmüşse kullanmayın.
- Her türlü elektrikleme tehlikesini kesinlikle işiniz cihazınıza ana beslemeyle ana bağlantısını keskin.

DE - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Stromversorgung Ihres Geräts muss den vorgesehenen Originalmerkmalen entsprechen.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall im Regen, an leuchten Orten oder in der Nähe einer Wasserquelle, ohne das Etui zu verwenden.
- Stellen Sie kein entflammendes Objekt, eine explosionsgefährdete Substanz oder einen gefährlichen Gegenstand in die Nähe Ihres Geräts.
- Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör und die Steckvorrichtung, die mit dem Gerät geliefert werden. Der Gebrauch anderer Zubehörsätze, das nicht dazu vorgesehen ist, kann Ihr Gerät unwiderruflich beschädigen.
- Verwenden und lagern Sie Ihr Gerät nur in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0 und 35°C.
- Verwahren Sie Ihr Gerät für Kinder unerreicherbar.
- Nehmen Sie Ihr Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn es Stößen ausgesetzt war oder Schäden aufweist.
- Um Elektroströmung zu vermeiden, das Gerät von der Hauptstromversorgung abstecken.

NL - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSOORSPRECHEN

- De voeding van het apparaat moet overeenstemmen met de oorspronkelijke aangegeven eigenschappen.
- Gebruik uw apparaat nooit in de regen, op vochtige plekken of in de buurt van een waterpunt zonder het waterdichte etui.
- Geen ontvlambare voorwerpen, ontvlambare stoffen of gevaarlijke voorwerpen in de nabijheid van het apparaat zetten.
- Gebruik alleen de meegeleverde toebehoren en connector. Het gebruik van andere toebehoren die niet geschikt zijn hiervoor kan onherstelbare schade aan het apparaat berokkenen.
- Gebruik en bewaart het apparaat in een omgeving waar de temperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen bewaren.
- Het apparaat niet demonteer en niet zelf proberen te repareren.
- Het apparaat niet gebruiken als het aan een schok is blootgesteld of schade heeft ondergaan.
- Ontkoppel uw apparaat van de hoofdaansluiting om elk risico op elektrische te vermijden.



SV - VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Elorspänningen till apparaten måste stämma överens med apparatens ursprungliga egenskaper.
- Använd aldrig apparaten när det regnar, i fuktiga utrymme eller nära vattenkällor utan att använda det vattentäta fodret.
- Placera aldrig apparaten i närheten av lättantändliga föremål, explosiva ämnen eller farliga föremål.
- Använd endast tillbehören och anslutningskablar som följer med apparaten. Användning av andra tillbehör som inte är avsedda för denna apparat kan skada den och göra den irreparabel.
- Använd och följ apparaten i ett utrymme med en temperatur på mellan 0°C och 35°C.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Demontera inte apparaten och försök inte att reparera den själv.
- Använd inte apparaten om den utsatts för stötar eller om den skadats.
- För att undvika risken för elektriska stötar, koppla bort enheten från elnätet.

PL - WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zasilanie urządzenia powinno odpowiadać wymaganiom parametrom urządzenia.
- Nigdy nie należy używać aparatu w deszczu, w wilgotnych miejscach lub w pobliżu akwów bez wodoodpornego obudowania.
- Nie umieszczaj w pobliżu urządzenia przedmiotów łatwopalnych, substancji wybuchowych lub niebezpiecznych.
- Używaj jedynie akcesoriów i złączek będących w zestawie. Używanie innego rodzaju akcesoriów, nie przystosowanych do tego typu zastosowania, może tworzyć uszkodziki urządzenia.
- Używaj oraz przechowuj urządzenie jedynie w otoczeniu, którego temperatura wynosi między 0°C i 35°C.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy samodzielnie rozkładać urządzenia ani go naprawiać.
- Nie używaj urządzenia, jeśli upadło lub zostało uszkodzone.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy odłączyć urządzenie od sieci.

HU - FONTOS BIZTONSÁGI UTÁJÍTÁSKOK

- A készülék kizárólag a megjelölt táplálásiról (üzemeltetésről) használható!
- Készülékét a vízszigetelő tok nélküli soha ne használja esőben, nyirkos helyeken vagy vízközelemben.
- Ne helyezzen a készülék közelébe gyúlékony tárgyakat, robbanékony anyagokat illetve veszélyes tárgyakat!
- Kizárólag a hozzá tartozó kiegészítőket és csatlakozókat használja! Bármilyen más fém, nem erre a célra tervezett kiegészítő használata tönkretelheti a készüléket!
- A készüléket kizárólag 0°C és 35°C közötti hőmérsékletű környezetben használja és tárolja!
- A készüléket tartás gyarmekelőtti elzárva!
- Ne szerelje szét a készüléket, és ne próbálja saját kezűleg javítani!
- Ne használja a készüléket, ha azt útés vagy barmy más sérülés érte!
- Az áramlás veszélyének elkerülése érdekében hozza ki a készüléket a fű lápellátásból!

CS - DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Napájení přístroje musí odpovídat původně zamýšlenému způsobu.
- Fotoaparát nikdy nepoužívejte v dešti, ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vodních ploch bez vodotěsného pouzdra.
- Do blízkosti zařízení neumisťujte ohňavé či nebezpečné předměty, ani výbušné látky.
- Používejte pouze dodané příslušenství a konektory. Použití jiného typu příslušenství k danému účelu neubráněno může zařízení nevratně poškodit.
- Zařízení používejte a uchovávejte pouze v prostředí, kde teplota dosahuje hodnot mezi 0 °C a 35 °C.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení nerozobírejte a neokouzľejte sami opravovat.
- Zařízení nepoužívejte, pokud utrpelo náraz či poškození.
- Aby nedošlo k úrazu zášahem elektrickým proudem, odpojte přístroj od elektrické sítě.

SK - DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používaný zdroj musí byť zhodný s požiadavkami originálneho zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v dažďu, vo vlhkom prostredí alebo v blízkosti vodného zdroja bez vodotesného puzdra.
- Nikdy nepoložte zariadenie do blízkosti zápalných látok, explozívnych substancií alebo iných podobných nebezpečných objektov.
- Používajte len originálne príslušenstvo a konektory. Používaním neštandardného príslušenstva môžete poškodiť zariadenie.
- Používajte resp. ukladajte Vaše zariadenie v prostredí s teplotou medzi 0°C až 35°C.
- Držte zariadenie mimo dosahu detí.
- Nerozoberajte a neopravujte svojpomocou Vaše zariadenie.
- Nepoužívajte zariadenie pokiaľ spadlo alebo bolo poškodené.
- Riziku zelektrizovania zabránite odpojením zariadenia od hlavného zdroja.

SR - (IS BA HR ME) - VAŽNE MERE BEZBEDNOSTNE

- Napajanje aparata mora odgovarati originalnim predviđenim karakteristikama.
- Nikad ne koristite aparat na kiši, u vlažnim prostorima ili u blizini izvora vode bez vodonepropusne naklone.
- Ne ostavljajte zapaljive predmete, eksplozivne supstance ni opasne predmete u blizini aparata.
- Koristite isključivo dodatke i konektore koji su isporučeni. Upotrebom svakog drugog tipa dodatka koji nije predviđen za tu svrhu možete trajno oštetiti aparat.
- Koristite i čuvajte aparat isključivo u sredini u kojoj se temperatura kreće od 0 °C do 35 °C.
- Čuvajte Vaš aparat van dohvata dece.
- Nemojte demontirati aparat i ne pokušavajte da ga sami popravite.
- Nemojte koristiti aparat koji je udaren ili oštećen.
- Da biste izbegli svaki rizik od električnog udara, isključite aparat iz električne mreže.

RO - MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ

- Alimentarea aparatului trebuie să corespundă caracteristicilor de origine prevăzute în manual.
- Nu utilizați niciodată aparatul în ploaie, în locuri umede sau în apropierea unei arie fără husă etanșă.
- Nu puneți niciodată obiecte inflamabile, substanțe explozibile sau obiecte periculoase în apropierea aparatului.
- Utilizați numai accesoriile și conectoarele furnizate.
- Utilizați încadrat al tip de accesorii care nu este prevăzută în acest scop poate produce deteriorarea aparatului în mod iremediabil.
- Utilizați și păstrați aparatul numai într-un mediu în care temperatura este cuprinsă între 0°C și 35°C.
- Păstrați aparatul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu demontați aparatul și nu încercați să îl reparați dumneavoastră înșivă.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a suferit un șoc sau a fost deteriorat.
- Pentru a evita orice risc de electrocutare, deconecțați aparatul de la alimentarea principală.

RU - Важные требования по технике безопасности

- Питание аппарата должно соответствовать заводским характеристикам.
- Никогда не используйте аппарат без герметичной чехла под дождем, во влажных местах или вблизи водоемов.
- Не помещайте вблизи аппарата легковоспламеняемые, взрывчатые или опасные вещества.
- Пользуйтесь только прилагаемыми в комплекте аксессуарами и переходниками. Использование другого типа аксессуаров, не предусмотренных изготовителем, может необратимо повредить аппарат.
- Используйте аппарат и храните его только в месте с температурой от 0 °C до 35 °C.
- Храните аппарат в месте, недоступном для детей.
- Запрещается разбирать аппарат и самостоятельно производить его ремонт.
- Запрещается пользоваться аппаратом, подвергшимся ударам или повреждениям.
- Во избежание опасности электризации отключайте аппарат от основного источника питания.

AR - تعليمات الأمان الهامة

- يجب أن تكون إعدادات الجهاز compatible مع مواصفات مطابقة الفحص الأصلية.
- لا يجوز استعمال الجهاز أبداً تحت المطر أو في الأماكن الرطبة أو بالقرب من نقطة ماء بدون كيس منع التسرب.
- لا تسمح مواد قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة أو أدوات خطرة بالقرب من الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات والموصلات المرفقة فقط. وقد يؤدي استعمال أي نوع آخر من الملحقات غير المخصصة لهذا الغرض إلى تعريض الجهاز إلى خطر التلف بطريقة غير قابلة للتصليح.
- استخدموا الجهاز فقط في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة بين صفر ودرجة 35 درجة مئوية.
- احتفظوا على الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تشكروا الجهاز ولا تحاولوا تصليحها بأنفسكم.
- لا تستخدموا الجهاز في حالة تعرضه لصدمة أو لثقوب أو لثقوب مميته.
- فصل الجهاز من التيار الكهربائي الرئيسية.



Accessoires



Boîtier étanche



Fixation tubulaire pour vélo



Boucle verticale



Boucle



Cadre de fixation



Fixation trépied



Adaptateur vis universelle



Fixations adhésives plates



Sangles



Système de fixation



Autocollants 3M®



Câble



Brides de serrage



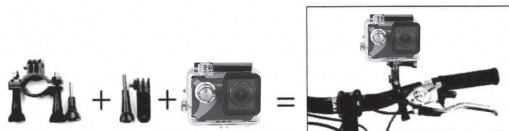
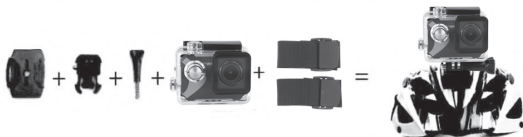
Tissu microfibre



Câble USB



Exemples de combinaisons



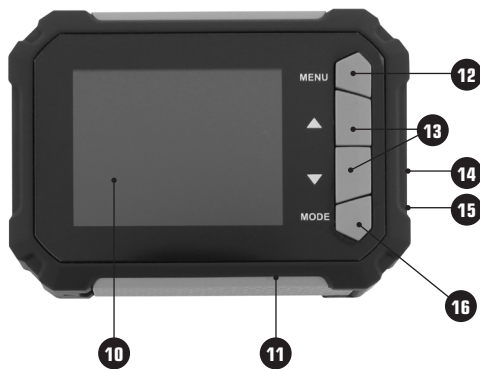
Fonctionnalités de la caméra (face avant)



- 1** – Bouton d'enregistrement / bouton OK
- 2** – Bouton marche / arrêt
- 3** – Voyant de fonctionnement
- 4** – Objectif
- 5** – Haut-parleur

- 6** – Port micro HDMI
- 7** – Emplacement carte mémoire
- 8** – Port micro USB
- 9** – Voyant de la batterie

Fonctionnalités de la caméra (face arrière)



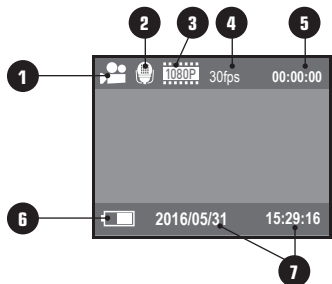
- 10** – Écran
- 11** – Batterie
- 12** – Menu
- 13** – Haut / bas

- 14** – Micro
- 15** – Wi-Fi
- 16** – Mode

Écran d'état LCD de la caméra

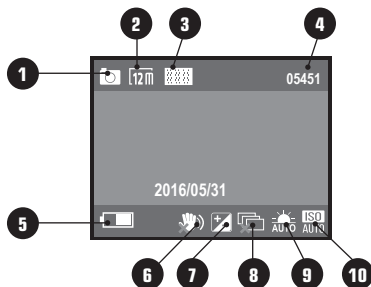
L'écran LCD affiche les informations suivantes en ce qui concerne les modes et réglages :

MODE VIDEO



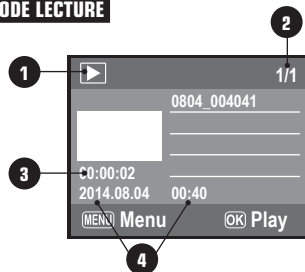
- 1 – Mode Vidéo
- 2 – Micro
- 3 – Résolution
- 4 – Images par seconde
- 5 – Capacité restante d'enregistrement
- 6 – État de la batterie
- 7 – Date et heure

MODE PHOTO



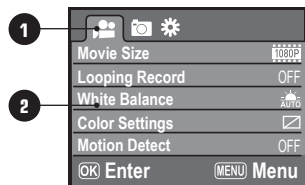
- 1 – Mode Photo
- 2 – Résolution
- 3 – Qualité
- 4 – Capacité restante de clichés
- 5 – État de la batterie
- 6 – Stabilisateur
- 7 – Exposition
- 8 – Rafale
- 9 – Balance des blancs
- 10 – ISO

MODE LECTURE

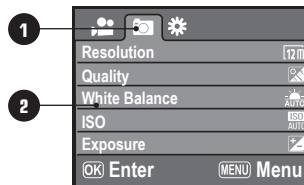


- 1 – Mode Lecture
- 2 – Numéro de la séquence vidéo
- 3 – Durée de la séquence vidéo
- 4 – Date et heure de la séquence vidéo

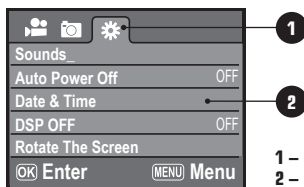
MODE RÉGLAGES



- 1 – Configurations vidéo
- 2 – Différents réglages



- 1 – Configurations photo
- 2 – Différents réglages



- 1 – Paramètres
- 2 – Différents réglages

Principes de base

POUR COMMENCER

Avant d'utiliser votre caméra Adrenalin pour la première fois :

Insérez une carte microSD, microSDHC™ ou microSDXC™ dans la fente des cartes avec l'étiquette dirigée vers l'avant. On recommande d'utiliser des cartes de Classe 10 ou de vitesse supérieure.

Chargez la batterie. La batterie au lithium-ion est livrée partiellement chargée.

Pour la charger, connectez le câble USB fourni à cet effet à la caméra et l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation électrique telle qu'un ordinateur ou chargeur USB. Pour optimiser la durée de vie de votre batterie, opérez une charge complète avant la première utilisation.

Pour charger la batterie :


1. Connectez la caméra à un ordinateur ou une source d'alimentation électrique USB grâce à 1 câble micro USB / USB.
2. Le voyant de batterie rouge reste allumé lorsque la batterie est en chargement.
3. Le voyant de batterie s'éteint lorsque la batterie est totalement chargée.



MARCHE ET ARRÊT



Pour mettre l'appareil en marche :

Appuyez sur  et relâchez la pression. Un écran d'accueil s'allume accompagné d'un indicateur sonore.

Pour éteindre l'appareil :

Appuyez sur  pendant deux secondes et relâchez la pression. L'écran d'accueil s'éteint accompagné d'un indicateur sonore.

Principes de base

VUE D'ENSEMBLE

Votre caméra Adrenalin offre plusieurs fonctionnalités.

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez brièvement sur «**MODE**».

Les modes se succèdent dans l'ordre suivant :

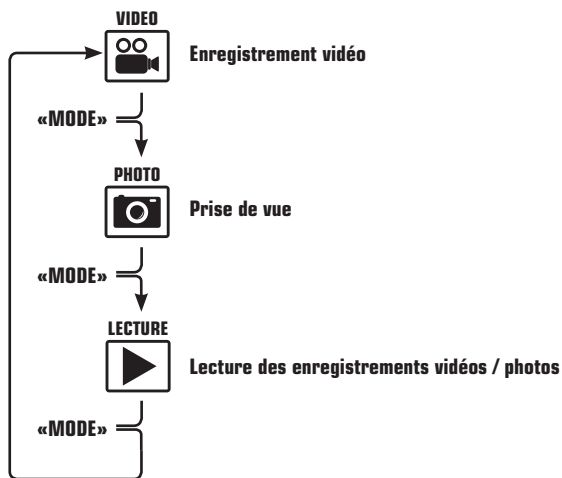


Diagramme interface utilisateur caméra

CONFIGURATIONS VIDÉO



«MENU»



• Résolution



• Enregistrement en boucle



• Balance des blancs



• Couleur



• Détection de mouvement



• Date du jour

CONFIGURATIONS PHOTO



«MENU»



• Résolution



• Qualité



• Balance des blancs



• Iso



• Exposition



• Retardateur



• Rafale



• Netteté



• Couleur



• Date du jour



• Stabilisateur



• Détection

PARAMÈTRES



• Sons

• Mise hors tension automatique

• Date et heure

• DSP désactivé

• Langue

• Fréquence lumineuse

• Différer la mise hors tension

• Système

• Formater

• Mot de passe Wi-Fi


• Nom du Wi-Fi

Mode Vidéo




VIDÉO


Pour enregistrer des images vidéo, vérifiez que la caméra est en mode Vidéo.

Si l'icône **Vidéo**  ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur «**MODE**» à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Pour commencer à enregistrer :

Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra émet un bip et le voyant indicateur d'état bleu clignote pendant l'enregistrement, un point rouge s'affiche également sur l'écran LCD.

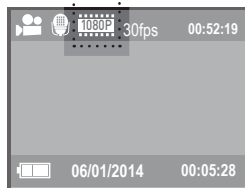
Pour interrompre l'enregistrement :

Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra émet un bip et le voyant indicateur d'état bleu reste allumé mais ne clignote plus, l'enregistrement est alors interrompu.

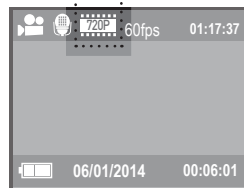
Vous pouvez modifier la taille du format d'affichage

> Configurations > Résolution > 1080P ou 720P

Taille du film en Full HD - 1080 P




Taille du film en HD - 720 P




Mode Photo



PHOTO

Pour prendre une photo, vérifiez que la caméra est en mode Photo. Si l'icône **Photo**  ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur **«MODE»** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

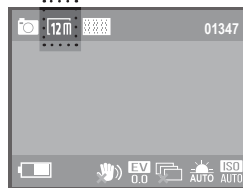
Pour prendre une photo :

Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra émet un bip, le voyant indicateur d'état bleu clignote pour chaque prise de vue capturée.

Indicateur de la définition choisie

Sélectionnez la définition de vos photos :

Votre caméra peut prendre des clichés avec une définition jusqu'à 12 Millions de pixels. Vous avez le choix entre 7 définitions possible (Configurations > Résolution).



Prendre plusieurs photo en même temps :

En mode «Rafale», votre caméra prend plusieurs photos en un seul clic. Pour prendre une rafale de photos, vérifiez que la caméra est en mode «Rafale» (Configurations > Rafale). Il vous suffit juste de sélectionner le nombre de prises de vues que vous souhaitez pour un seul clic : 3, 5 ou 10 photos.




«Photo en rafale» activé


Mode Lecture

**LECTURE**

Pour visionner les vidéos et photos, vérifiez que la caméra est en mode Lecture.

Si l'icône **Lecture**  ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur «**MODE**» à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Pour lire une séquence :

Appuyez sur  et relâchez la pression. La caméra lancera la lecture du fichier sélectionné

Lecture sur un écran HDMI

- > Branchez le câble micro HDMI / HDMI sur l'écran
- > L'écran de la caméra s'éteint
- > Le contrôle de la lecture sur écran déporté se fera sur la caméra

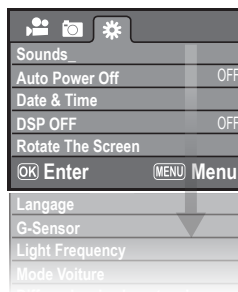
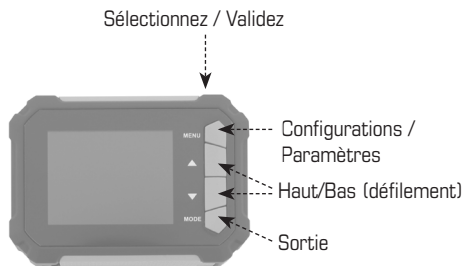
Mode Configurations et Paramètres



PARAMÈTRES

Pour accéder à la liste des différentes configurations et des différents réglages, appuyez sur «**MENU**».

Faites défiler les options, choisissez, et activez celles que vous souhaitez.



Si vous souhaitez sortir du menu de configurations et des paramètres, appuyez sur le bouton «**MENU**».



Activation Mode Wi-Fi



WIFI

FR



WiFi

Activer le Wi-Fi :

- 1 - Mettez votre camera en mode **Vidéo** .
- 2 - Appuyez sur le bouton Wi-Fi , sur le coté de votre camera
- 3 - L'écran affiche alors : «**Wi-Fi connection**» l'appareil est en attente d'un signal WiFi.
L'indicateur d'état LED s'allume.

Pour connecter votre smartphone :

- 4 - Téléchargez l'application «**T'nB Cam**» pour Android ou iPhone.
- 5 - Activez la fonction Wi-Fi de votre smartphone ou tablette
- 6 - Ouvrez les préférences Wi-Fi de votre smartphone, sélectionnez le signal nommé : «**T'nB Cam**».
- 7 - Tapez le mot de passe «**1234567890**» pour vous connecter. Lorsque la connexion est établie, l'indicateur d'état LED bleu reste fixe et l'écran de la caméra s'éteint.

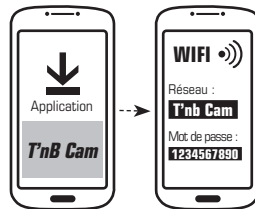
Bravo, vous êtes connecté en Wi-Fi à votre caméra.

À partir de l'application, vous pouvez maintenant télécommander à distance votre caméra et visionner en direct vos vidéos et photos !

Attention : la fonction Wi-Fi consomme davantage de batterie.

Note : Il est possible de connecter à la caméra un seul appareil à la fois.

Activation directe
du mode Wi-Fi



Specifications

Écran LCD	1,5"
Objectif	f/2.0mm Lentille verre hémisphérique 6 éléments / Grand angle 170°
Langues	Anglais, Français, Espagnol, Portugais
Résolutions vidéo	1080P (1920 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps 720P (1280 x 720) 60 fps
Video Format	MOV
Format vidéo compressé	H.264 codec
Résolutions des photos	12/10/8/6/3/2MP/VGA
Mémoire	Carte micro SD class 10 jusqu'à 32 GB (non fournie)
Modes photo	Déclenchement : simple / rafale
Fréquence d'images	50Hz / 60Hz
Interface USB	USB2.0
Puissance d'alimentation	3,7 V
Capacité de la batterie	750MAH
Capacité d'enregistrement	1080P/ environ 1h30
Temps de charge	Environ 1h30
Système d'exploitation	Windows XP/Vista et plus/Win7/Win8 /Win10/Mac os
Taille de la camera	5,9 x 4,1 x 2,1 cm

Note : Les spécifications sont assujetties à des modifications dans le cadre d'amélioration produit.

Avis aux utilisateurs :

L'appareil délivre des images et vidéos exceptionnelles. Pour cela, seules les cartes micro SD de classe 10 minimum sont acceptées par l'appareil.

Manipulation et entreposage de la batterie

La caméra contient des pièces fragiles, notamment la batterie. Il est donc déconseillé de faire tomber, démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer, percer, rayer, exposer aux micro-ondes, brûler ou repeindre la caméra, ou d'introduire des objets dans l'ouverture de la batterie. N'utilisez pas la caméra ou la batterie si elles ont été endommagées, par exemple si elles sont fissurées, percées ou si elles ont pris l'eau. Si vous démontez ou percez la batterie, elle risque d'exploser ou de prendre feu. Évitez de laisser votre caméra et sa batterie sous une chaleur ou un froid excessifs. Des températures trop élevées ou trop basses peuvent temporairement diminuer l'autonomie ou empêcher son bon fonctionnement. Évitez les changements brusques de températures ou d'humidité car de la condensation risque de se former à l'intérieur et à l'extérieur de la caméra.

Mise au rebut de la batterie

Les batteries au lithium-ion contiennent des matériaux recyclables et sont considérées comme recyclables. Renseignez-vous auprès de votre lieu de résidence pour connaître la législation en vigueur et les lieux de recyclage. Lorsque vous jetez des batteries au lithium-ion, recouvrez les bornes de ruban adhésif,

isolant ou d'un film d'emballage pour éviter qu'elles entrent en contact avec d'autres objets métalliques et pour qu'elles ne prennent pas feu pendant le transport.

Prévention de dommages dus à l'eau à votre caméra

Le joint de caoutchouc qui recouvre l'intérieur du boîtier forme une barrière étanche qui protège votre caméra sport dans des conditions humides et sous l'eau. Faites en sorte que le joint de caoutchouc reste propre. Un simple cheveu ou grain de sable peut causer une fuite. Après chaque utilisation dans l'eau salée, vous devrez rincer l'extérieur du boîtier avec de l'eau douce et le sécher. Dans le cas contraire, la charnière risque de rouiller et le sel de s'accumuler dans le joint, ce qui peut provoquer des défaillances. Pour nettoyer le joint, rincez-le dans l'eau douce et secouez-le pour le sécher (l'essuyer avec un chiffon risque d'y déposer des peluches et de compromettre le joint). Réinstallez le joint dans les rainures de la porte arrière du boîtier.

ATTENTION : Si vous ne respectez pas ces précautions à chaque fois que vous utilisez votre caméra sport, des fuites risquent d'endommager ou de détruire votre caméra. Votre garantie ne couvre pas les dommages dus à l'eau en raison d'une erreur de l'utilisateur.

Accessories



Waterproof housing



Tubular camera mount for bicycle



Vertical surface buckle mount



Buckle



Mounting frame



Tripod mount



Universal screw adapter



Flat adhesive mounts



Straps



Mounting system



Self-adhesive 3M®



Cable



Clamps



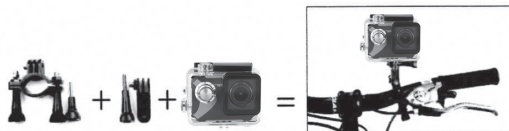
Microfibre cloth



USB cable



Examples



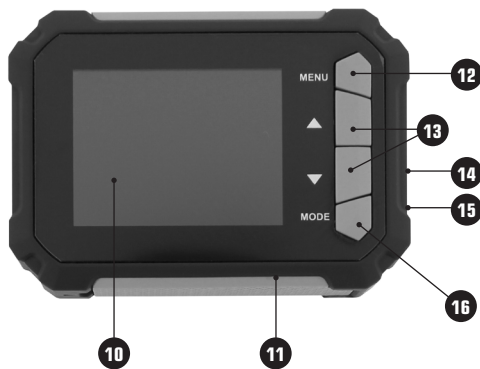
Features of the camera (front)



- 1** – Record button / OK button
- 2** – On / off button
- 3** – Functioning indicator light
- 4** – Lens
- 5** – Loudspeaker

- 6** – Micro HDMI port
- 7** – Memory card slot
- 8** – Micro USB port
- 9** – Battery indicator

Features of the camera (back)



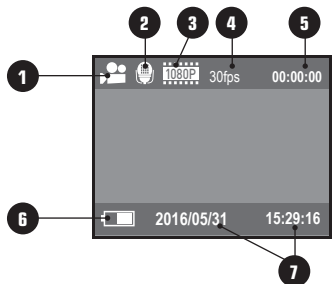
- 10** – Screen
- 11** – Battery
- 12** – Menu
- 13** – High / low

- 14** – Microphone
- 15** – Wi-Fi
- 16** – Mode

LCD status screen of the camera

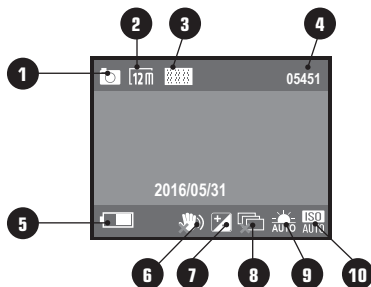
The LCD displays the following information regarding the modes and setups:

VIDEO MODE



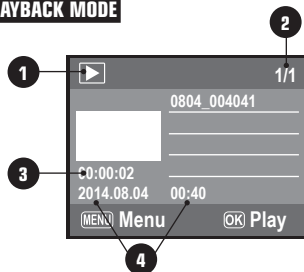
- 1 – Video mode
- 2 – Microphone
- 3 – Resolution in thousands of pixels
- 4 – Images per second
- 5 – Remaining recording capacity
- 6 – Battery status
- 7 – Date and time

PHOTO MODE



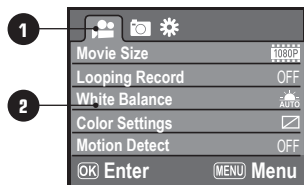
- 1 – Photo mode
- 2 – Resolution in thousands of pixels
- 3 – Quality
- 4 – Remaining capacity of shot
- 5 – État de la batterie
- 6 – Stabilizer
- 7 – Exposure
- 8 – Burst
- 9 – White balance
- 10 – ISO standard

PLAYBACK MODE

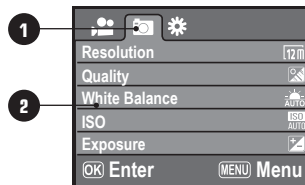


- 1 – Playback mode
- 2 – Video sequence number
- 3 – Duration of the video sequence
- 4 – Date and time of the video sequence

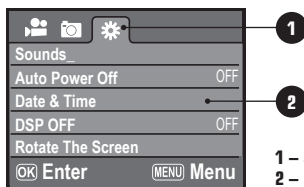
SETUPS MODE



- 1 – Configurations mode
- 2 – Different settings



- 1 – Photo configurations
- 2 – Different settings



- 1 – Settings
- 2 – Different settings

Basic principles

TO START

Before using your « Adrenalin » camera for the first time :

Insert a microSD, microSDHC™ or microSDXC™ card into the slot of the card with the label facing the front. We recommend using the card of Class 10 or higher speed.

Charge the battery. The lithium-ion battery comes partially charged.

To charge it, connect the USB cable that is provided for this purpose to the camera and the other end of the cable to a power supply such as a computer or a USB charger.

To maximise your battery life, operate a full charge before the first use.

To charge the battery :

1. Connect the camera to a computer or a source of USB power supply by using 1 micro USB / USB cable.
2. The red battery indicator light stays on when the battery is charging.
3. The battery indicator light turns off when the battery is fully charged.




Basic principles


ON AND OFF



To turn on the device :

Press  and release the pressure. A home screen lights up, accompanied by a sound indicator.

To turn off the device :

Press  for two seconds and release the pressure. The home screen is turned off, accompanied by a sound indicator.

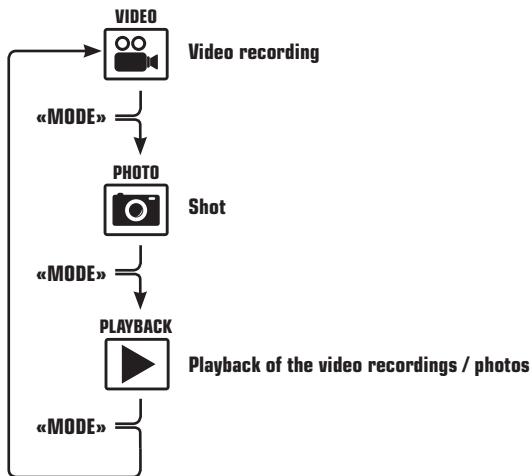
Basic principles

OVERVIEW

Your camera « Adrenalin » offers several features.

To switch from one mode to another, short press on «MODE»..

The modes are in the following order :



Camera user interface diagram

VIDEO CONFIGURATIONS



«MENU»



• Resolution



• Loop recording



• White balance



• Color



• Motion Detection



• Date stamp

PHOTO CONFIGURATIONS



«MENU»



• Resolution



• Quality



• White balance



• Iso standard



• Exposure



• Timer



• Burst mode



• Clearness



• Colors



• Day



• Stabilizer



• Detection

SETTINGS



- Sound indicator
- Auto power off
- Date and time
- DSP desactivated
- Language
- Light frequency
- Auto power off
- System Info
- Format
- Wi-Fi password
- Wi-Fi name


Video mode




To record a video, make sure that the camera is in Video mode.

If the **Video icon**  is not displayed on the LCD screen of your camera, press **«MODE»** multiple times until it appears.

To start recording :

Press  and release the pressure. The camera beeps and the blue status indicator blinks while recording

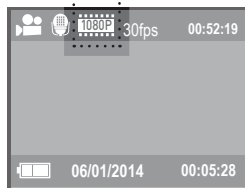
To stop recording :

Press  and release the pressure. The camera beeps and the blue status indicator is on but no longer blinks: the recording is interrupted

You can modify the size of the display format

> Configurations > Film size > 1080p or 720p

Film size Full HD - 1080p



Film size Full HD - 1080p

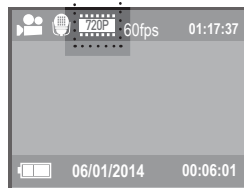




Photo mode



PHOTO

To take a photo, make sure that the camera is in Photo mode. If the **Photo icon**  is not displayed on the LCD screen of your camera, press **«MODE»** multiple times until it appears.

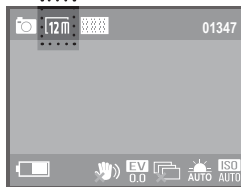
To take a photo :

Press  and release the pressure. The camera beeps and the blue status indicator blinks for every captured shot

Select the resolution of your photos :

Your camera can take some shots with resolution up to 5 Megapixels. You have the choice of four possible types of resolution (Configurations > Resolution).

Indicator of the chosen resolution



Take several photos at once :

In «Burst» mode, your camera takes several photos in a single click. To take a burst of photos, make sure that the camera is in «Burst» mode (Configurations > Burst). You just have to select the number of shot that you want for a single click: 3, 5 or 10 photos.




Activated «Photo burst»

Playback mode

**PLAYBACK**

To view the videos and photos, make sure that the camera is in Playback mode.

If the **Playback icon**  is not displayed on the LCD screen of your camera, press «**MODE**» multiples times until it appears.

To read a sequence :

Press  and release the pressure. The camera will start the playback of the selected file

Playback on an HDMI screen

- > Connect the micro HDMI cable / HDMI to the screen
- > The camera screen turns off
- > The playback control of the external display will be on the camera

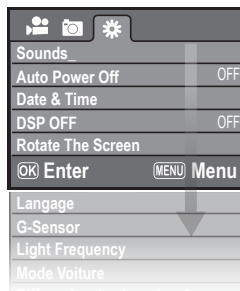
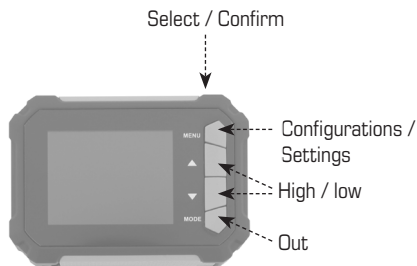
Configurations and Settings mode



SETTINGS

To access the list of different setups and configurations press **«MENU»** button.

Scroll through the options, select, and activate the ones that you want.





To exit the settings and configurations menu, press **«MENU»** button.

Wi-Fi Mode Activation



Enable the Wi-Fi :

- 1 - Put your camera in **Video mode** .
- 2 - Press the Wi-Fi button , on the side of your camera
- 3 - The display will show : «**WI-FI connection**» the device is waiting for a Wi-Fi signal. The LED status indicator is on.

Then, to connect your smartphone :

- 4 - Download application «**T'nB Cam**» for Android or iPhone.
- 5 - Enable the Wi-Fi function of your smartphone or tablet
- 6 - Open the Wi-Fi preferences of your smartphone, select the signal with name : «**T'nB Cam**».
- 7 - Type the password «**1234567890**» to connect. When the connection is established the blue LED status indicator light stays on without blinking and the screen of the camera turns off.

Bravo, you are connected to Wi-Fi at your camera.

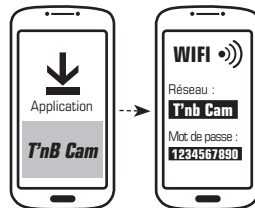
From the application, you can now remotely control your camera and watch live videos and photos !

Caution : the Wi-Fi function consumes more battery.

Note : It is possible to connect to the camera, only one device at a time.

WIFI

Direct activation
of the Wi-Fi mode



Specifications

LCD Screen	1.5"
Lens	f/2.0mm Glass hemispherical lens 6 elements / Wide angle 170°
Languages	English, French, Spanish, Portuguese
Video Resolutions	1080P (1920 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps 720P (1280 x 720) 60 fps
Video Format	MOV
Video compression format	H.264 codec
Resolution of Photos	12/10/8/6/3/2MP/VGA
Memory	Micro SD Card class 10 up to 32 GB (not included)
Photo modes	Trigger : single shot / burst
Frame frequency	50Hz / 60Hz
USB interface	USB2.0
Power supply	3,7 V
Battery capacity	750mAh
Recording time	1080p/ about 1 hour and 30 minutes
Charging time	About 1 hour and 30 minutes
Operating System	Windows XP/Vista et plus/Win7/Win8 /Win10/Mac os
Dimension of the camera	5,9 x 4,1 x 2,1 cm

Note : the specifications are subject to change as part of product improvement.

Notice to users:

The device delivers exceptional images and videos. Therefore, only the micro SD cards of minimum class 10 are accepted by the device

Battery care and storage

The camera contains delicate parts, especially the battery. It is not advisable to drop, dismantle, open, crush, bend, deform, pierce, expose to micro waves, burn or repaint the camera, or to insert things in the battery opening. Do not use the camera or the battery if they are damaged, for example if they are cracked, punctured or water damaged. If you dismantle or puncture the battery, it may explode or catch fire. Do not store your camera and battery in excessive heat or cold. Very high or very low temperature can reduce the battery life or prevent proper functioning. Avoid sudden changes in temperature or humidity as condensation may occur inside or outside the camera.

Battery disposal: The lithium-ion batteries contain recyclable materials and are considered recyclable. Find out about the local laws and the recycling centres in your locality. Before throwing the lithium-ion batteries, cover the terminal parts with sticky tape or with a packaging foil to isolate and prevent

the terminals from coming into contact with other metallic objects so that they do not catch fire while transporting.

Prevention of damage due to the water in your camera

The rubber seal that covers the inside of the housing forms a waterproof barrier that protects your sport camera in wet conditions and under the water. Make sure that the rubber seal remains clean. A single hair or a grain of sand can cause a leak. After each use in the salt water, you must rinse the outside of the housing with some fresh water and dry it. Otherwise, the pivot may rust and the salt accumulates in the seal, which can cause some failures. To clean the seal, rinse it in the fresh water and shake it dry (wiping with a cloth may leave fluff and compromise the seal). Reinstall the seal into the slot of the back door of the housing.

CAUTION: If you do not follow these precautions whenever you use your sport camera, the leaks can damage or destroy your camera. The warranty does not cover the damage caused by user error.

Accesorios



Caja hermética



Fijación tubular para bicicleta



Soporte vertical



Soporte



Cuadro de soporte



Fijación para trípode



Adaptador de atornillado universal



Fijaciones adhesivas planas



Correas



Sistema de fijación



Autoadhesivo 3M®



Cable



Cintas de apretado

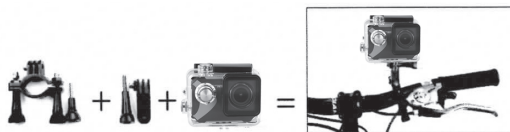
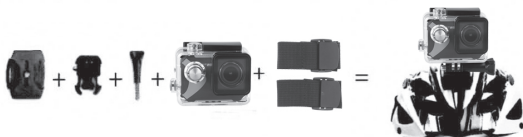


Tejido microfibra



Cable USB

Ejemplos



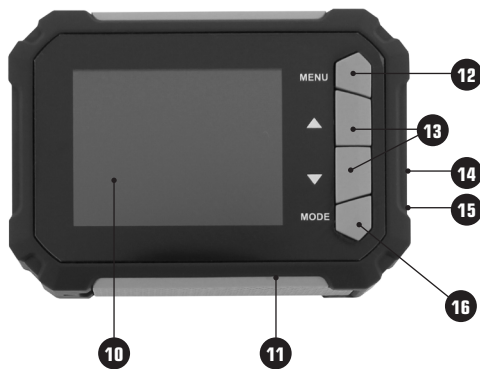
Funciones/partes principales de la cámara (parte delantera)



- 1** – Botón de captura /Botón OK
- 2** – Botón de encendido/apagado
- 3** – Indicador de funcionamiento
- 4** – Objetivo
- 5** – Altavoz

- 6** – Puerto micro HDMI
- 7** – Compartimento para tarjeta de memoria
- 8** – Puerto micro USB
- 9** – Indicador de batería

Funciones/partes principales de la cámara (parte trasera)



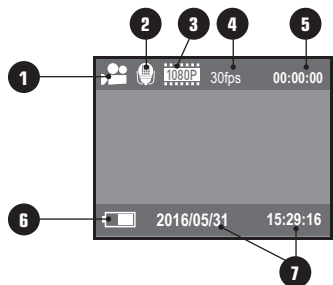
- 10** – Pantalla
- 11** – Batería
- 12** – Menú
- 13** – Alto / bajo

- 14** – Micrófono
- 15** – Wi-Fi
- 16** – Modo

Pantalla LCD de la cámara

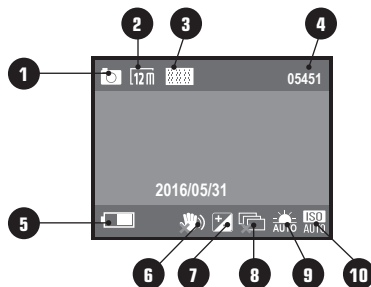
La pantalla LCD muestra la siguiente información en relación con los modos y ajustes:

MODO VÍDEO



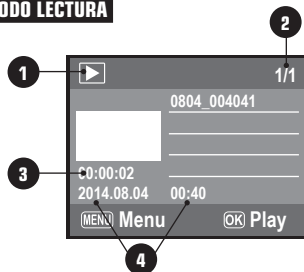
- 1 – Modo Vídeo
- 2 – Micrófono
- 3 – Resolución en miles de píxeles
- 4 – Imágenes por segundo
- 5 – Memoria de vídeo restante
- 6 – Estado de la batería
- 7 – Fecha y hora

MODO FOTO



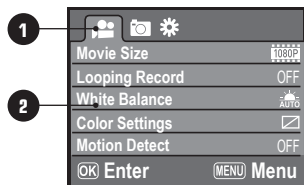
- 1 – Modo Foto
- 2 – Resolución en miles de píxeles
- 3 – Calidad
- 4 – Memoria de fotografía restante
- 5 – Estado de la batería
- 6 – Estabilizador
- 7 – Exposición
- 8 – Ráfaga
- 9 – Balance de blancos
- 10 – Norma ISO

MODO LECTURA

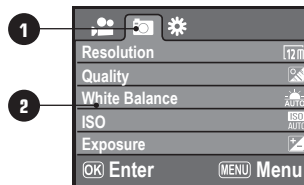


- 1 – Modo Lectura
- 2 – Número de grabación
- 3 – Duración de la secuencia de vídeo
- 4 – Hora de grabación

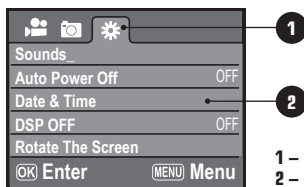
OPCIONES/AJUSTES



- 1 – Configuraciones vídeo
- 2 – Distintos ajustes



- 1 – Configuraciones foto
- 2 – Distintos ajustes



- 1 – Parámetros
- 2 – Distintos ajustes

Principios básicos

PARA COMENZAR

Antes de usar por primera vez la cámara «Adrenalin»:

Introduzca una tarjeta microSD, microSDH™ o microSDXC™ en el hueco indicado, con la etiqueta hacia delante. Se recomienda usar tarjetas de clase 10 o velocidad superior.

Cargue la batería. La batería de ion de litio viene cargada parcialmente.

Para cargarla, conecte a la cámara el cable USB proporcionado para tal efecto. Conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación eléctrica, como un ordenador o un cargador USB. Para optimizar la vida útil de la batería, realice una carga completa antes de utilizar la cámara por primera vez.

Para cargar la batería:

1. Conecte la cámara a un ordenador o a una fuente de alimentación eléctrica USB con el cable micro USB/USB.
2. El indicador luminoso rojo de la batería permanece encendido durante la carga.
3. El indicador luminoso se apaga cuando la batería está completamente cargada.




Principios básicos


ENCENDIDO Y APAGADO



Para encender la cámara:

Oprima el botón  y suéltelo. Se iluminará la pantalla de bienvenida y se oír una señal sonora.

Para apagar la cámara:

Oprima el botón  durante dos segundos y suéltelo. Se apagará la pantalla de bienvenida y se oír una indicación sonora.

Principios básicos

VISTA GENERAL

La cámara «Adrenalin» ofrece distintas funciones.

Para cambiar de un modo a otro, pulse brevemente el botón **«MODE»**.

Los modos se irán sucediendo en el siguiente orden:

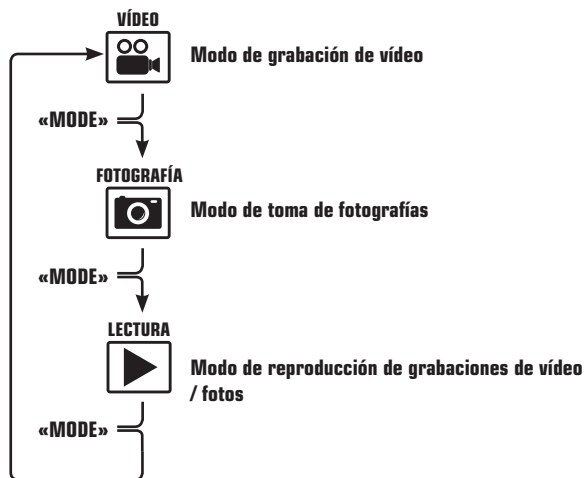


Diagrama de la interfaz usuario cámara

CONFIGURACIONES VÍDEO



«MENU»



• Resolución



• Registro en bucle



• Balance de blancos



• Color



• La detección de movimiento



• La fecha de hoy

CONFIGURACIONES FOTOGRAFÍA



«MENU»



• Resolución



• Calidad



• Balance de blancos



• Norma ISO



• Exposición



• Disparador automático



• Ráfaga



• Claridad



• Color



• La fecha de hoy



• Estabilizador



• Detección

PARÁMETROS



- Señal sonora
- Ahorro de energía
- Fecha y hora
- DSP discapacitado
- Idiomas
- Frecuencia de la luz
- Apagado programado
- Sistema
- Formato
- Contraseña Wi-Fi
- Nombre Wi-Fi


Modo Vídeo




Para grabar vídeos, compruebe que la cámara está en modo Vídeo.

Si el **icono Vídeo**  no aparece en la pantalla LCD de la cámara, pulse repetidamente el botón **«MODE»** hasta que aparezca.

Para empezar a grabar:

Pulse el botón  y suéltelo. La cámara emite un bip y el indicador luminoso parpadea en azul durante la grabación. Asimismo, aparecerá un punto rojo en la pantalla LCD.

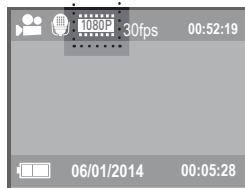
Para interrumpir la grabación:

Pulse el botón  y suéltelo. La cámara emite un bip y el indicador luminoso azul permanece encendido pero ya no parpadea, se ha interrumpido la grabación.

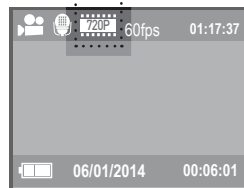
Puede modificar el tamaño de la grabación

> Configuraciones > Tamaño de vídeo > 1080P o 720P

Tamaño de vídeo En Full HD - 1080 P




Tamaño de vídeo En HD - 720 P




Modo Foto



FOTO

Para tomar una fotografía, compruebe que la cámara esté en modo Fotografía. Si el **icono Fotografía**  no aparece en la pantalla LCD, pulse repetidamente el botón **«MODE»** hasta que aparezca.

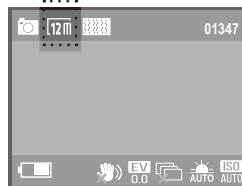
Para tomar una fotografía:

Pulse el botón  y suéltelo. La cámara emite un bip, el indicador luminoso azul parpadea en cada toma de fotografía

Seleccione la definición de las fotografías:

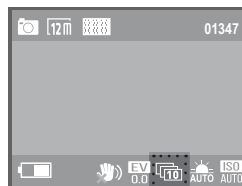
La cámara puede capturar imágenes con una definición de hasta 5 millones de píxeles. Puede elegir cuatro opciones de definición posibles (Configuraciones > Resolución).

Indicador de la definición elegida.



Para tomar varias fotografías a la vez:


En modo «Ráfaga», la cámara toma varias fotos con un solo disparo. Para realizar una ráfaga de fotografías, compruebe que la cámara está en modo «Ráfaga» (Configuraciones > Ráfaga). Basta con seleccionar el número de capturas que desee realizar por cada disparo: 3, 5 o 10 fotografías.



«Fotografía en ráfaga» activado.

Modo Lectura

**LECTURA**

Para reproducir vídeos y fotografías, compruebe que la cámara está en modo Lectura. Si el **icono de Lectura**  no aparece en la pantalla LCD de la cámara, pulse el botón **«MODE»** repetidamente hasta que aparezca.

Para reproducir una secuencia:

Pulse el botón  y suéltelo. La cámara reproducirá el archivo seleccionado.

Lectura en una pantalla HDMI

- > Conecte el cable micro HDMI/HDMI a la pantalla.
- > La pantalla de la cámara se apagará
- > El control de lo que se reproduce en la nueva pantalla se realiza en la propia cámara.

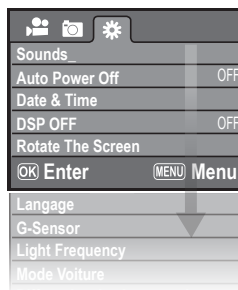
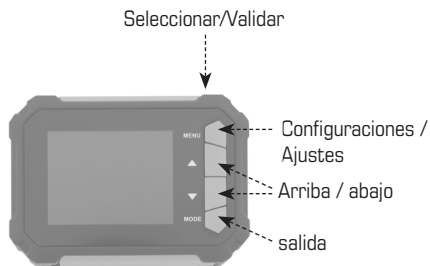
Modo configuraciones y Parámetros



PARÁMETROS

Para acceder a la lista de los distintos ajustes y configuraciones, pulsar **«MENU»**.

Navegue por las distintas opciones, elija y active la que desee.





Si desea salir del menú configuraciones y de parámetros, pulse el botón **«MENU»**.

Activación del modo Wi-Fi



Activar el Wi-Fi:

- 1 – Seleccione el **modo Video**  ...
- 2 – Pulse el botón Wi-Fi , situado en el lateral de la cámara
- 3 – En la pantalla aparecerá el mensaje: «**WIFI connection**» (esperando a la conexión Wi-Fi) la cámara busca una señal Wi-Fi, El indicador luminoso se enciende.

Para conectar su Smartphone, a continuación:

- 4 – Descargue la aplicación «**T'nB Cam**» para Android o iPhone.
- 5 – Active la función Wi-Fi de su Smartphone o tableta.
- 6 – Abra las preferencias de Wi-Fi de su Smartphone y seleccione la señal llamada: «**T'nB Cam**».
- 7 – Introduzca la contraseña «**1234567890**» para conectarse. Al establecerse la conexión, el indicador LED azul permanecerá encendido y la pantalla de la cámara se apagará.

¡Enhorabuena! Ahora está conectado a su cámara a través del Wi-Fi.

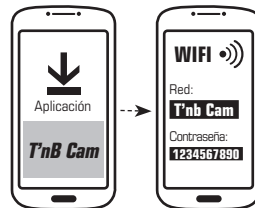
Desde la aplicación, podrá ahora controlar su cámara a distancia y visualizar sus vídeos y fotografías.

Atención: la función Wi-Fi consume mucha batería.

Nota: no se puede conectar a la cámara más de un dispositivo a la vez.

WIFI

Activación directa
del modo Wi-Fi



Especificaciones

Pantalla LCD	1.5"
Objetivo	f/2,0mm lente vidrio semiesférica 6 elementos/Gran angular 170°
Idiomas	Inglés, francés, español, portugués
Resolución vídeo	1080P (1920 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps 720P (1280 x 720) 60 fps
Formato vídeo	MOV
Formato vídeo comprimido	H.264 codec
Resolución de fotografías	12/10/8/6/3/2MP/VGA
Memoria	Tarjeta microSD hasta 64 GB (no incluida)
Modos fotografía	Disparo: simple/ráfaga
Frecuencia de imágenes	50Hz / 60Hz
Conector USB	USB2.0
Potencia alimentación	3,7 V
Capacidad de la batería	750MAH
Capacidad de grabación	1080P/1h30 aprox.
Tiempo de carga	1h30 aprox.
Sistema operativo	Windows XP/Vista et plus/Win7/Win8 /Win10/Mac os
Dimensiones de la cámara	5,9 x 4,1 x 2,1 cm

Nota: las especificaciones pueden verse sujetas a modificaciones con el fin de mejorar el producto.

Consejo a los usuarios:

La cámara produce imágenes y vídeos de calidad excepcional. Por ello, solo son compatibles las tarjetas microSD de clase 10 como mínimo.

Manipulación y almacenaje de la batería :

la cámara contiene piezas frágiles, en especial la batería. Por consiguiente no se recomienda que la cámara se caiga al suelo, se desmonte, se abra, se aplaste, se doble, se deforme, se perforo, se raye, se exponga a microondas, se quemere o se pinte ni que se introduzcan objetos en el compartimento de la batería. No utilice la cámara o la batería si han sufrido algún daño, por ejemplo, en caso de fisura, perforación o inmersión en agua. Si la batería se desmonta o se perfora, corre el riesgo de explotar o arder. No exponga la cámara y su batería a calor o frío extremo. Las temperaturas excesivamente elevadas o bajas pueden reducir temporalmente la autonomía de la batería o impedir su funcionamiento correcto. Evite los cambios bruscos de temperatura o de humedad, ya que puede aparecer condensación dentro y fuera de la cámara.

Eliminación de la batería:

las baterías de ion-litio contienen materiales reciclables y se consideran reciclables. Infórmese en su localidad acerca de la legislación en vigor y los puntos de reciclaje. Para desechar las baterías de ion-litio, cubra los polos con cinta adhesiva,

aislante o cinta de embalaje para evitar que entren en contacto con otros objetos metálicos y no ardan durante el transporte.

Prevención de daños causados por el agua a la cámara.

La junta de caucho que recubre el interior de la caja de la cámara proporciona una barrera hermética que protege la cámara de la humedad y el agua. Mantenga la junta limpia. Un simple cabello o grano de arena puede provocar la entrada de agua. Cada vez que utilice la cámara en agua salada, enjuague el exterior de la caja con agua dulce y séquelo. De lo contrario, la bisagra puede oxidarse y acumularse sal en la junta causando problemas. Para limpiar la junta, enjuáguela en agua dulce y sacúdala para secarla (no la seque con un paño, podrían depositarse pelusas que dañarían la junta). Coloque la junta de nuevo en las ranuras de la tapa trasera de la caja de la cámara.

ATENCIÓN: si no respeta estas consignas de seguridad cada vez que utilice la cámara, podría entrarle agua y dañarla o incluso estropearla. La garantía no cubre los daños ocasionados por el agua derivados de un uso indebido.

Acessórios



Caixa estanque



Fixação tubular para bicicletas



Circuito vertical



Circuito



Quadro de fixação



Fixação tripé



Adaptadores de parafusos universais



Fixações adesivas planas



Cintas



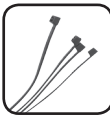
Sistema de fixação



Autocolantes 3M®



Cabo



Grampos



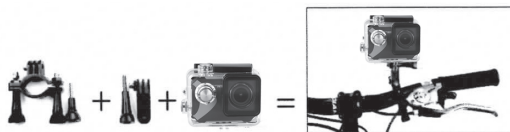
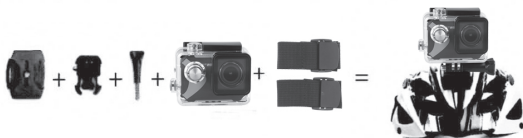
Pano de micro-fibras



Cabo USB



Exemples



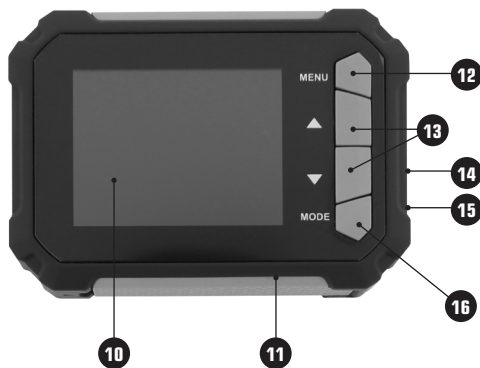
Funcionalidades da câmara (frontal)



- 1** – Botão de registo / botão OK
- 2** – Botão início / paragem
- 3** – Indicador de funcionamento
- 4** – Objetiva
- 5** – Altifalante

- 6** – Porta micro HDMI
- 7** – Ranhura para cartão de memória
- 8** – Porta micro USB
- 9** – Indicador de bateria

Funcionalidades da câmara (reverso)



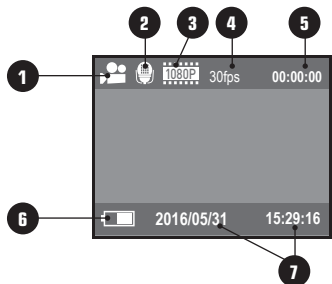
10 – Ecrã
11 – Bateria
12 – Menu
13 – Alto / baixo

14 – Microfófono
15 – Wi-Fi
16 – Modo

Ecra de estado LCD da câmara

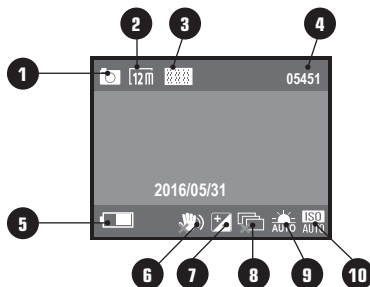
A tela LCD exibe as seguintes informações sobre os modos e configurações:

MODO DE VÍDEO



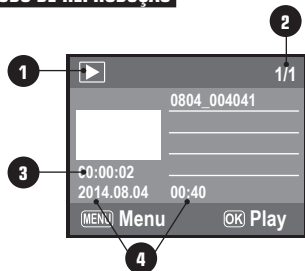
- 1 – Modo de Vídeo
- 2 – Microfone
- 3 – Resolução em milhares de pixéis
- 4 – Imagens por segundo
- 5 – Capacidade de gravação restante
- 6 – Estado da bateria
- 7 – Data e hora

MODO DE FOTOGRAFIA



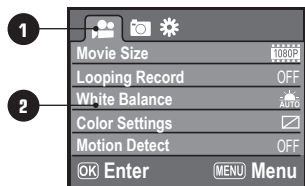
- 1 – Modo de Foto
- 2 – Resolução em milhares de pixéis
- 3 – Qualidade
- 4 – Capacidade restante de digitalizações
- 5 – Estado da bateria
- 6 – Estabilizador
- 7 – Exposição
- 8 – Contínuo
- 9 – Balanço de brancos
- 10 – Norma ISO

MODO DE REPRODUÇÃO

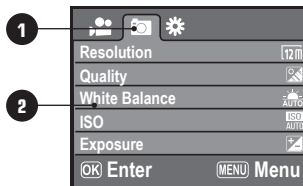


- 1 – Modo de Reprodução
- 2 – Número de sequência de vídeo
- 3 – Duração da sequência de vídeo
- 4 – Data e hora da sequência de vídeo

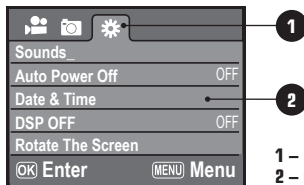
MODO DE CONFIGURAÇÕES



- 1 – Configurações de vídeo
- 2 – Configurações diversas



- 1 – Configurações de fotografia
- 2 – Configurações diversas



- 1 – Parâmetros
- 2 – Configurações diversas

Princípios básicos

PARA COMEÇAR

Antes de usar a sua câmara «Adrenalin» pela primeira vez:

Inserir um cartão microSD, microSDHC™ ou microSDXC™ na ranhura do cartão com a etiqueta virada para a frente. É recomendável usar cartões de Classe 10 ou de velocidade superior.

Carregar a bateria. A bateria de lítio-íon é entregue parcialmente carregada.

Para a carregar, ligue o cabo USB fornecido para o efeito à câmara e a outra extremidade do cabo a uma fonte de alimentação elétrica, como um computador ou um carregador USB.

Para maximizar a durabilidade da sua bateria, proceda a uma carga completa antes da primeira utilização.

Para carregar a bateria:

1. Ligue a câmara a um computador ou a uma fonte de alimentação elétrica USB através de 1 cabo micro USB / USB.
2. O indicador vermelho de bateria acende quando a bateria está a carregar.
3. O indicador de bateria desligará assim que a bateria estiver totalmente carregada.




Princípios básicos


LIGAR E DESLIGAR



Para colocar o aparelho a funcionar:

Pressione  e liberte a pressão. Um ecrã inicial ilumina-se, acompanhado por um sinal acústico.

Para desligar o aparelho:

Pressione  durante 2 segundos e liberte a pressão. O ecrã desliga-se, acompanhado por um sinal acústico.

Princípios básicos

VISTA DO CONJUNTO

Votre camera Adrenalin offre plusieurs fonctionnalités.
Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez brièvement sur «**MODE**».
Les modes se succèdent dans l'ordre suivant :



Diagrama interface utilizador câmara

CONFIGURAÇÕES VÍDEO



«MENU»



• Resolução



• Loop de vídeo



• Balanço dos brancos



• Color



• Detecção de Movimento



• A data de hoje

CONFIGURAÇÕES FOTO



«MENU»



• Resolução



• Qualidade



• Balanço dos brancos



• Norma ISO



• Exposição



• Delay-off



• Contínuo



• Clareza



• Color



• A data de hoje



• Estabilizador



• Detecção

PARÂMETROS



- Sons
- Economizador de energia
- Data e hora
- DSP discapacitado
- Idioma
- Frecuencia de la luz
- Aplazar la alimentación
- Sistema
- Formato
- Palavra-passe Wi-Fi
- Nombre Wi-Fi


Modo de Vídeo




Para gravar imagens de vídeo, verifique se a câmara está em modo de Vídeo.

Se o **ícone vídeo**  não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione **«MODE»** repetidamente até que o mesmo apareça.

Para iniciar a gravação:

Pressione  e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro e a luz de indicação de estado azul pisca durante a gravação um ponto vermelho aparecerá no ecrã LCD.

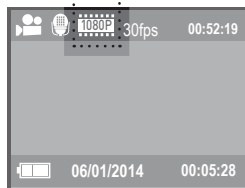
Para interromper a gravação:

Pressione  e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro e a luz de indicação de estado azul permanece ligada mas não pisca. A gravação foi interrompida

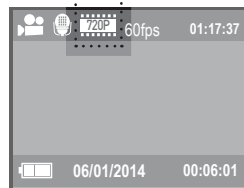
Pode modificar o tamanho e formato de exibição

> Configurações > Tamanho do filme > 1080P ou 720P

Tamanho do filme Em Full HD - 1080 P




Tamanho do filme Em HD - 720 P




Modo Foto



FOTO

Para tirar uma fotografia, certifique-se de que a câmara está em modo de Foto. Se o **ícone Foto**  não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione **«MODE»** repetidamente até que o mesmo apareça.

Para tirar uma foto:

Pressione  e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro, o indicador de estado azul pisca a cada captura.

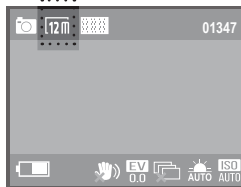
Selecione a definição das suas fotos:

A sua câmara pode tirar fotos com uma definição de até 5 milhões de pixéis. Tem a escolha entre quatro definições possíveis (Configurações > Resolução).

Tirar várias fotos ao mesmo tempo:

Em modo «Rajada», a sua câmara tira fotos múltiplas com um único clique. Para tirar uma rajada de fotos, verifique se a câmara está em modo «Rajada». (Configurações > Rajada). Simplesmente selecione o número de capturas que deseja para um único clique: 3, 5 ou 10 fotos.


Indicador da definição escolhida




«Foto em rajada» ativada

Modo de Reprodução

**REPRODUÇÃO**

Para visualizar os vídeos e as fotos, verifique se a câmara está em modo de Reprodução. Se o **ícone Reprodução**  não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione **«MODE»** repetidamente até que o mesmo apareça.

Para reproduzir uma sequência:

Pressione  e liberte a pressão. A câmara irá iniciar a reprodução do ficheiro selecionado

Reprodução num ecrã HDMI

- > Ligar o cabo micro HDMI / HDMI ao ecrã
- > O ecrã da câmara desliga-se
- > O controlo da reprodução no ecrã externo será realizado através da câmara

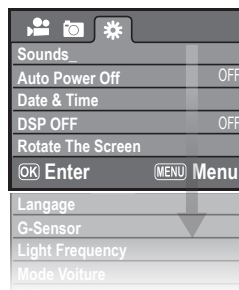
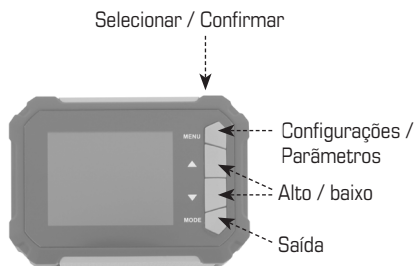
Modo Configurações e Parâmetros



PARÂMETROS

Para aceder à lista de configurações e parâmetros diferente pressione **«MENU»**.

Navegue através das opções, seleccione e active as que desejar.



Se desejar sair do menu de configurações e de parâmetros pressione **«MENU»**





Ativação do Modo Wi-Fi



Wi-Fi

Ativar o Wi-Fi:

- 1 - Coloque a sua câmara em **modo de Vídeo** .
 - 2 - Pressione o botão de Wi-Fi  localizado na lateral da sua câmara
 - 3 - O ecrã mostrará: «**Wi-Fi connection**» o dispositivo está à espera de um sinal de Wi-Fi.
- A luz LED de indicação de estado acende-se

Em seguida, ligue o seu smartphone:

- 4 - Faça o download do aplicativo «**T'nB Cam**» para Android ou iPhone.
 - 5 - Ative a função Wi-Fi do seu smartphone ou Tablet
 - 6 - Abra as preferências Wi-Fi do seu smartphone, seleccione o sinal designado por: «**T'nB Cam**».
 - 7 - Digite a palavra-passe «**1234567890**» para se ligar.
- Quando a ligação é estabelecida, o indicador de estado LED azul mantém-se fixo e o ecrã da câmara desliga-se.

Parabéns, está ligado à sua câmara através de Wi-Fi.

A partir do aplicativo, pode agora controlar remotamente a sua câmara e visualizar diretamente os seus vídeos e fotos!

Atenção: a função Wi-Fi consome muita bateria.

Nota: Apenas é possível ligar um dispositivo de cada vez à câmara.

WIFI

PT

Ativação direta do
Modo Wi-Fi



Especificação

Ecrã LCD	1.5"
Objetiva	f/2.0mm Lente de vidro hemisférica 6 elementos / Grande ângulo 170°
Idiomas	Inglês, Francês, Espanhol, Português
Resoluções de vídeo	1080P (1920 x 1080) 30 fps / 720P (1280 x 720) 30 fps 720P (1280 x 720) 60 fps
Formato Vídeo	MOV
Formato de vídeo comprimido	H.264 codec
Resolução de fotos	12/10/8/6/3/2MP/VGA
Memória	Cartão micro SD class 10 até 32 GB (não fornecido)
Modos de foto	Obturador: simples / rajada
Frequência de imagens	50Hz / 60Hz
Interface USB	USB2.0
Potência de alimentação	3,7 V
Capacidade da bateria	750mAh
Capacidade de gravação	1080P/ cerca de 1h30
Tempo de carga	Cerca de 1h30
Sistema operacional	Windows XP/Vista et plus/Win7/Win8/Win10/Mac os
Dimensões da câmara	5,9 x 4,1 x 2,1 cm

Nota: As especificações estão sujeitas a alterações no âmbito do melhoramento do produto.

Aviso aos utilizadores:

O aparelho permite recolher imagens e vídeos excepcionais. Para tal, apenas os cartões micro SD de, no mínimo, classe 10 são aceites pelo dispositivo

Manuseamento e armazenagem da bateria:

A câmara contém peças frágeis, especialmente a bateria. Assim, não é aconselhável deixar cair, desmontar, abrir, esmagar, dobrar, deformar, furar, arranhar, colocar no micro-ondas, queimar ou voltar a pintar a câmara ou introduzir objetos na abertura da bateria. Não utilizar a câmara ou a bateria se ela estiver danificada, por exemplo, se ela estiver com fissuras, furada ou se ela tiver entrado em contacto com água. Se desmontar ou perfurar a bateria, esta pode explodir ou incendiar-se. Evite deixar a sua câmara e a bateria expostas a calor ou frio excessivo. Temperatura muito elevadas ou demasiado baixas podem reduzir a autonomia temporariamente ou impedir o funcionamento correto. Evitar mudanças bruscas de temperatura ou humidade, porque existe o risco de se formar condensação dentro e fora da câmara.

Eliminação da bateria:

As baterias de lítio-ion contêm materiais recicláveis e são consideradas como recicláveis. Informe-se junto do seu local de residência sobre a legislação em vigor e sobre os locais de reciclagem. Ao eliminar as baterias de lítio-ion, cubra os terminais com fita adesiva, de isolamento ou com

película de embalagem para evitar que eles entrem em contacto com outros objetos de metal para que não peguem fogo durante transporte.

Prevenção de danos causados pela água à sua câmara

A vedação de borracha que cobre o interior do invólucro forma uma barreira impermeável que protege a sua câmara desportiva em condições de humidade e de baixo de água. Certifique-se de que a vedação de borracha permanece limpa. Um simples cabelo ou grão de areia pode causar um vazamento. Após cada utilização em água salgada, deve lavar a parte externa da caixa com água doce e secá-la. Caso contrário, a dobradiça pode enferrujar e o sal pode se acumular na vedação, o que pode provocar deficiências no funcionamento. Para limpar a vedação, lave com água doce e sacuda-a para a secar (a limpeza com um pano pode provocar a acumulação de fiapos e comprometer a vedação). Reinstale a vedação nas ranhuras do compartimento traseiro do invólucro.

ATENÇÃO: Se não respeitar estas precauções sempre que utilizar a sua câmara desportiva, os vazamentos podem danificar ou destruir a sua câmara. A garantia não cobre danos provocados por água devido a um erro cometido pelo utilizador.



ENGLISH: This symbol indicates that this product conforms to RoHS specifications, which restricts the level of substances known to be dangerous and harmful to the environment, in all electrical and electronic devices.

FRANÇAIS : Ce symbole vous indique que ce produit est conforme à la norme RoHS qui limite les substances dangereuses et nocives pour l'environnement sur les équipements électriques et électroniques.

ESPAÑOL: Este símbolo indica que este producto está conforme con la norma RoHS que limita las sustancias peligrosas y nocivas para el medio ambiente en los equipos eléctricos y electrónicos.

PORTUGUÊS: Este símbolo indica-lhe que este produto se encontra em conformidade com a norma RoHS que limita as substâncias perigosas e nocivas para o ambiente nos equipamentos eléctricos e electrónicos.

ITALIANO: Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla normativa RoHS che limita l'uso di sostanze pericolose e nocive per l'ambiente sugli apparecchi elettrici ed elettronici.

ΕΛΛΗΝΙΚά: Αυτό το σύμβολο σας δείχνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με το πρότυπο RoHS το οποίο περιορίζει τις επικίνδυνες και βλαβερές ουσίες για το περιβάλλον για τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

TÜRKÇE: Bu sembol size bu ürünün, elektrik ve elektronik ekipmanlar üzerinde bulunan ve çevreye karşı zararlı ve tehlikeli olan maddeleri sınırladığını RoHS normuna uygun olduğunu gösterir.

DEUTSCH: Dieses Symbol zeigt Ihnen an, daß das Produkt der Norm RoHS entspricht, durch die in elektrischen und elektronischen Geräten die Substanzen begrenzt werden, die für die Umwelt schädlich oder gefährlich sind.

NEDERLANDS: Dit symbool geeft aan dat het product in overeenstemming is met de RoHS norm die voor het milieu gevaarlijke en schadelijke bestanddelen op elektrisch en elektronisch materiaal beperkt.

SVENSKA: Denna symbol visar att produkten överensstämmer med RoHS-direktivet, som begränsar användningen av farliga och miljömässigt persistenta ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

POLSKI: Ten symbol wskazuje, że produkt jest zgodny z normą RoHS, która ogranicza ilość substancji niebezpiecznych i szkodliwych dla środowiska w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym.

MAGYAR: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék az elektromos és elektronikus berendezéseken a környezetre veszélyes és káros anyagokat korlátozó RoHS szabványnak megfelelő.

ČESKY: Tento symbol vás informuje, že výrobek je ve shodě s normou RoHS omezující v elektrických a elektronických zařízeních přítomnost látek nebezpečných a škodlivých životnímu prostředí.

SLOVENSKÝ JAZYK: Tento symbol indikuje, že produkt je v súlade s normou RoHS špecifikáciou, ktorá určuje podmienky pre úroveň elektrického nebezpečenstva a zafáze pre životné prostredie.

SRPSKI (RS BA HR ME): Ovaj simbol vam označava da je ovaj proizvod u skladu sa normom RoHS kojom se ograničavaju materije štetne i otrovne za životnu okolinu na električnoj i elektronskoj opremi.

ROMÂNĂ: Acest simbol vă indică faptul că acest produs este în conformitate cu norma RoHS care limitează folosirea substanțelor periculoase și dăunătoare pentru mediu pentru echipamentele electrice și electronice.

РУССКИЙ: Этот символ указывает, что продукт соответствует стандарту RoHS, ограничивающему присутствие опасных и вредных для окружающей среды веществ в электрических и электронных приборах.

عربي: يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج مطابق للمعايير القياسية RoHS التي تحدد من تآثيرات المواد الخطرة والمضرة للبيئة على الاجهزة الكهربية والالكترونية.





ENGLISH: WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A system of selective collection has been set up by the local authorities for this type of product and you should find out where such sites are located from your city/town hall. In effect, electric and electronic products may contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or human health and must be recycled. The symbol opposite indicates that electrical and electronic equipment is subject to selective collection; it shows a waste bin on wheels with a cross through it.

FRANÇAIS : ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole o-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: No debe desechar este aparato con los residuos domésticos. Los municipios tienen previsto un sistema de recogida selectiva para este tipo de producto, infórmese en su ayuntamiento con el fin de conocer los emplazamientos. En efecto, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos dañinos en el medio ambiente o en la salud humana y deben reciclarse. El símbolo de aquí al lado indica que los equipamientos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva, representa un cubo de basura con ruedas con un aspa encima.

PORTUGUÊS: ATENÇÃO: Vocô não deve destazar-ze deste aparelho juntamente com o lixo doméstico. Um sistema de recolha selectiva para este tipo de produto foi implementado pelos municípios, pelo que deve-se informar junto da sua câmara municipal, a fim de conhecer a sua localização. De facto, os produtos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente ou a saúde humana e têm que ser reciclados. O símbolo ao lado indica que os equipamentos eléctricos e electrónicos são objecto de uma recolha selectiva e representa um contentor de nosas barrado com uma cruz.

ITALIANO: ATTENZIONE: non gettare l'apparecchio nei rifiuti domestici. I comuni mettono a disposizione un sistema di raccolta differenziata per questo tipo di prodotti. Si raccomanda quindi di contattare il municipio per conoscerne l'ubicazione. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che possono avere effetti negativi sull'ambiente o sulla salute umana e devono essere riciclati. Il simbolo riportato a lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a smaltimento mediante raccolta differenziata. Rappresenta un cestino su ruote barrato da una X.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΠΡΟΣΟΧΗ: Απὸ τὴν συσκευή αὐτὴ μὴ ἀπορρίψετε στὸ κοινὸ ἀπορρίμματο. Γιὰ τὴν συσκευή αὐτὴ ὑπάρχει ἐπιλεκτικὴ περισυλλογὴ ἀπορριμμάτων ὁργανωμένη ἀπὸ τοὺς δήμους. Πρωτίστου τὴν ἀρμόδια ἀutorità τοῦ δήμου σὲ ποιο σημεῖο βρίσκεται. Πράγματι, καὶ ηλεκτρικὰ καὶ ηλεκτρονικὰ συσκευές, εἰσέχεται να περιέχουν ἐπιβλαβέες οὐσίες με ἐπιβλαβὴ ἐπίδραση στὸ περιβάλλον ἢ τὴν ἀσφάλεια υγείας καὶ αὐτὸ χρειάζεται ἀνακύκλωση. Τὸ ἀντίστοιχο σύμβολο ἐπισημαίνει τὶς ηλεκτρικὲς καὶ ηλεκτρονικὲς συσκευές ποὺ περιλαμβάνονται στὴν ἐπιλεκτικὴ περισυλλογὴ ἀπορριμμάτων, καὶ ἀποδεικνύει ἕνα κόβιο ἀπορριμμάτων με ρόδες ὀριζομημένο με ἕνα Χ.

TURKÇE: DİKKAT: Bu cihaz evsel atıkkımadıa birlikte çöpe atılmamalıdır. Belediyeler tarafından bu tür ürünler için bir seçici toplama sistemi uygulanmaya konulmuştur. Bunları yerlerini öğrenmek için bağlı bulunduğunuz belediyeye başvurmalısınız. Elektrikli ve elektronik ürünler çevre veya insan sağlığı açısından tehlikeli veya zararlı etkileri olan maddeler (çerçebiler ve gen kazanılmırdır). Yanda görülen ve üzeri çapraz işaretli bir kâkerelik çöp kutusuna gösteren simge elektrikli ve elektronik donanımları seçici bir toplama şemine tabi olduğunu göstermektedir.

DEUTSCH: ACHTUNG: Sie dürfen dieses Gerät nicht mit Ihrem Haushaltsmüll entsorgen. Ein Sortiersammlensystem wird von den Gemeinden für diesen Produkttyp eingerichtet. Sie können sich bei Ihren Behörden über die Sammelstellen informieren. Elektrische und elektronische Produkte können nämlich gefährliche Substanzen enthalten, die der Umwelt oder der Gesundheit des Menschen schaden und dem Recycling zugeführt werden müssen. Das nebenstehende Symbol zeigt die elektrischen und elektronischen Ausstattungen an, die getrennt gesammelt werden, es stellt eine durchgezogene farbige Mülltonne dar.

NEERLANDS: LET OP: U mag dit apparaat niet zomaar afvoeren met het huishuul, de gemeente heeft een speciaal selectief ophaalsysteem hiervoor ingericht, neem contact op met het gemeentehuis van uw plaats om te weten hoe en waar dit in zijn werk gaat. Elektrische en elektronische producten kunnen immers gevarieerde stoffen bevatten die heel schadelijk zijn voor het milieu of de gezondheid van de mensen en die gerecycled moeten worden. Het hiernaast staande symbool geeft aan dat elektrische en elektronische uitrustingen op selectieve wijze opgehaald en afgevoerd moeten worden, het symbool geeft een vuilnisbak op wieltjes met een kruis er doorheen weer.

SVENSKA: VARNING: Denna apparat får inte slängas med vanligt hushållsavfall. Ett källsorteringssystem för den här typen av produkt implementeras av dina lokala myndigheter. Kontakta dina lokala myndigheter för att få reda på hur och var insamlingen sker. Dessa restriktioner finns eftersom elektriska apparater innehåller farliga ämnen med skadlig inverkan på miljön eller människans hälsa och måste återvinnas. Denna symbol visar att elektriska och elektroniska apparater ska sorteras separat. Denna symbol visar en avfallsbehållare överkryssad med ett X.

POLSKI: UWAGA: Nie wyrzucaj tego urządzenia ze zwyklymi odpadami gospodarstwa domowego. Punkty zbiorki selektywnej dla tego rodzaju produktow zostały wprowadzone przez samorzady, proszę dowiedziec sie w urzadzie, gdzie znajduja sie najbliższe punkty tego typu. Produkty elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko lub na zdrowie ludzi i dlatego powinny być poddane recyklingowi. Niniejszy symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny jest zbierany selektywnie, przedstawia on przekreślony kosz na śmieć na kółkach.



Český: POZOR : Tohoto přístroje se nesmíte zbavovat společně s domovním odpadem. Obec pro tento typ výrobků zřizují systém sběrných dvůrů pro tříděný odpad. Informujte se prosím na příslušné radnici, kde vám sdělí jejich adresu. Elektrické a elektronické přístroje mohou totiž obsahovat nebezpečné látky, které mají neblahý vliv na životní prostředí nebo lidské zdraví a je nutné je recyklovat. Tento symbol, který představuje přeškrtnutou popelnicu s kolečký, znamená, že elektrické a elektronické přístroje patří do tříděného odpadu.

Slovenský: UPOZORNENIE: Toto zariadenie nie je možné vyhodíť do Vášho domového odpadu. Využite systém selektívneho zberu odpadu v mieste Vášho bydliska podľa druhu odpadu. Zistite, kde vo Vašom meste, lokalite a umiestnené takéto zberné miesto. V každom prípade elektrické alebo elektronické produkty môžu obsahovať nebezpečné substancie, ktoré môžu ohroziť životné prostredie alebo ľudské zdravie a musia byť recyklované. Symbol prekriženej smetnej bedne na kolečkach indikuje elektrické alebo elektronické zariadenie, ktoré je predmetom selektívneho zberu.

Sepsy (es va ne): PÁŤNIA : Ne smete bacati ovaj uređaj sa Vašim kućnim smećem. Postoji sistem kolektivnog prikupljanja ovog tipa proizvoda i potrebno je da se raspliate u opštini kako biste saznali gde ga odložite. Naime, električni i elektronski proizvodi mogu sadržati opasne supstance koje imaju štetan uticaj na okolinu ili zdravlje ljudi i moraju biti reciklirani. Ovaj simbol prikazuje da se električni i elektronski uređaji kolektivno sakupljaju, i predstavljen je kantom za smeće precrtanom unakrsnim linijama.

Română: ATENȚIE: Nu trebuie să aruncați acest aparat împreună cu deșeurile dumneavoastră menajere. Pentru aceste tipuri de produse, există un sistem special de colectare, trebuie să vă informați la primăria de care aparțineți pentru a ști unde se află centrele de colectare. Această deoarece produse electrice și electronice pot să conțină substanțe periculoase care au efecte nefaste asupra mediului sau asupra sănătății umane și trebuie să fie reciclate. Simbolul de alături indică faptul că echipamentele electrice și electronice trebuie colectate în mod special, acest simbol reprezintă un coș de gunoi pe roți care are semnul de barare cu o cruce (semnul interzis).

Русский: ВНИМАНИЕ: Не следует выбрасывать этот прибор вместе с бытовыми отходами. Существуют местные системы сбора отходов такого типа, и вы должны обратиться к городским властям и узнать, где находятся соответствующие пункты. Отходы электрического и электронного оборудования могут содержать опасные вещества, способные оказывать вредное воздействие на окружающую среду или здоровье людей, поэтому они подлежат утилизации. Приведённый символ, представляющий собой изображение мусорного бака на колёсах, перечёркнутое крест-накрест, означает, что электрические и электронное оборудование должно ликвидироваться отдельно.

عربي: تنبيه: لا يجوز التخلص من هذا الجهاز بدمج مع النفايات المنزلية. وقد تم ذلك إعداد نظام تجميع اختياري مخصص لهذا النوع من المواد من قبل دول الخليج والامتثال من هذا النظام الذي يملككم. كي تعرفوا بوجود أماكن التجميع هذه، الواقع على المنتجات الكهربائية (الالكترونية يمكن أن تحتوي على مواد خطرة تؤثر على السبب بالضرر على البيئة أو على الصحة البشرية) ويجب لهذا السبب إعادة معالجتها. ويشير الرمز المصاحب مقال النص بأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب أن تلتحق إلى تجميع اختياري، وهو الرمز الذي يعمل مستودع نفايات موضوع على عجلات معلم بعلامة التحريم.





EN - NEED HELP?

Customer satisfaction is important to us. You may contact us at info@t-nb.com. Maintenance, repair or product information, consult our website: www.t-nb.com.

FR - BESOIN D'AIDE ?

Soucieux de la satisfaction de nos clients, vous avez la possibilité de nous contacter sur info@t-nb.com. Entretien, dépannage, informations diverses sur ce produit, consultez notre site Internet : www.t-nb.com.

ES - NECESITA AYUDA?

Para el mantenimiento, la reparación o informaciones diversas sobre este producto, visite nuestra página Internet www.t-nb.com o contacte con nosotros en info@t-nb.com.

PT - PRECISA DE AJUDA?

Manutenção, reparação, informações diversas sobre este produto, consulte o nosso sítio Internet: www.t-nb.com ou contacte-nos pelo info@t-nb.com.

IT - SERVE AIUTO?

Per quanto riguarda la manutenzione, la risoluzione dei guasti e varie informazioni sul prodotto, consultare il nostro sito Internet: www.t-nb.com o contattarci all'indirizzo E-mail info@t-nb.com.

EL - ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ;

Συντήρηση, επίσκεψη, διάφορες πληροφορίες γι' αυτό το προϊόν, επισκεφτείτε τον ιστότοπο: www.t-nb.com ή επικοινωνήστε με info@t-nb.com.

TR - YARDIMA İHTİYACINA MI VAR?

Bu ürünün bakımı, arızasının giderilmesi ve çeşitli konularda bilgi edinmek için lütfen Internet sitemize www.t-nb.com başvurun veya info@t-nb.com adresinden bizimle temasa geçin.

DE - BRAUCHEN SIE HILFE?

Instandhaltung, Pannnenbehebung, diverse Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website www.t-nb.com oder kontaktieren Sie uns bei info@t-nb.com.

NL - HULP NODIG?

Onderhoud, oplossen van storingen, diverse informatie met betrekking tot dit product, kijk op onze website www.t-nb.com of neem contact met ons op via info@t-nb.com.

SV - I BEHOV AV HJÄLP ?

Vi är måna om att våra kunder ska vara nöjda och du har möjlighet att kontakta oss på info@t-nb.com. För information om underhåll, reparationer och produktinformation, se vår webbsida: www.t-nb.com.

PL - POTRZEBNA POMOC ?

Konsorcja, usuwanie usterek, informacje dotyczące produktu są dostępne na naszej stronie internetowej www.t-nb.com lub prosimy o kontakt na nasz adres info@t-nb.com.

HU - SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

Ha karbantartásra, javításra vagy a termékkel kapcsolatos információra van szüksége, nézze meg weboldalunkat az alábbi címen www.t-nb.com vagy forduljon hozzánk info@t-nb.com.

CS - POTŘEBUJETE POMOČI?

Informace k údržbě, odstraňování potíží a další informace naleznete na našich internetových stránkách www.t-nb.com. Můžete nám také napsat na adresu info@t-nb.com.

SK - POTREBUJETE POMOC?

Spokojnosť zákazníka je dôležitá pre nás. Môžete kontaktovať info@t-nb.com. Starostlivosť, opravu alebo produktové informácie môžete konzultovať na našej web stránke www.t-nb.com.

SR - (RS BA HR ME)

POTREBNA VAM JE POMOC ?

Održavanje, popravka, različite informacije o proizvodu, potražite na našem Internet sajtu www.t-nb.com ili nas kontaktirajte na info@t-nb.com.

RO - Aveți nevoie de ajutor ?

Penru probleme privind întreținerea, depanarea, informații diverse referitoare la acest produs, consultați site-ul nostru Internet www.t-nb.com sau contactați-ne la info@t-nb.com.

RU - Нужна помощь?

Уход за изделием, решение проблем, различная информация об изделии находится на нашем сайте в Интернете www.t-nb.com либо свяжитесь с нами по адресу info@t-nb.com.

AR - هل تحتاجون إلى مساعدة؟

لأغراض الصيانة والتعليق والحصول على مختلف المعلومات حول هذا المنتج استشيروا موقعنا على شبكة الانترنت : www.t-nb.com و اتصلوا بنا على العنوان الإلكتروني: info@t-nb.com.





EN - TnB hereby declares that this product complies with the basic requirements and other relevant regulations of the 2014/53/CE directive. The declaration of conformity can be found at: www.t-nb.com.

FR - Par la présente, TnB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com.

DE - Hiermit erklärt T'nB, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/CE entspricht. Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite : www.t-nb.com eingesehen werden.

ES - Por la presente, TnB declara que este producto está conforme con las exigencias esenciales y las otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en la página: www.t-nb.com.

PL - Zgodnie z niniejszym, T'nB zaświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/CE. Deklaracja zgodności jest obecna na stronie: www.t-nb.com.

EL - Με το παρόν, η T'nB δηλώνει πως αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαραίτητες απαιτήσεις και διατάξεις της οδηγίας 2014/53/CE. Μπορείτε να διαβάσετε την δήλωση συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα: www.t-nb.com.

HU - A T'nB ezennel kijelenti, hogy a termék eleget tesz a 2014/53/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A megfeleléségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el: www.t-nb.com.

NL - Hierbij verklaart T'nB dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en de andere toepasselijke bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.t-nb.com.

PT - Pela presente, a T'nB declara que este produto está em conformidade com as exigências essenciais e com outras disposições pertinentes da diretiva 2014/53/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada no site: www.t-nb.com.

RO - Prin prezenta, T'nB declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante din directiva 2014/53/CE. Declarația de conformitate poate fi consultată pe site-ul: www.t-nb.com.

RU - Компания «ТnB» настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 2014/53/ЕС. Копию декларации соответствия можно найти по адресу www.t-nb.com.

SR - Ovom potvrdom, T'nB izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa glavnim zahtevima i drugim važnim dispozicijama direktive 2014/53/CE. Izjava o istovetnosti može biti nađena na sajtu: www.t-nb.com.

SK - Spoločnosť T'nB týmto prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Vyhľadanie o zhode ES môžete nájsť na stránke: www.t-nb.com.

SV - Härmed intygar T'nB att produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/CE. Överensstämmelsedeklarationen återfinns på webbplatsen: www.t-nb.com.

CS - Společnost T'nB tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě ES lze najít na stránce: www.t-nb.com.

TR - İşbu belge ile, T'nB bu ürünün 2014/53/CE direktifinin temel gerekleri ve diğer uygun hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk bildirimini www.t-nb.com adresinden ulaşabilirsiniz.

دعاؤوقلا و فوساسألا تابلاطت مل قباطم جوتنوملا اذة نا T'nB جوصت اولاح
عولع عالطال نامي قق قباطم ملاب جوصت ملاب 2014 CE 30 تهي لعتلال قق قباطم
عم دات عالا باناب بارت نا بجي دعاملل دعاق Wwww.t-nb.com عؤملا و لع
AR اويلا لوصولا ليصت قرووش







*All brand names and products mentioned are the property of their respective owners.
Toutes les marques et produits cités sont des marques déposées par leurs
propriétaires respectifs.*

T'nB[®] **o'ly line**
www.t-nb.com